



ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๒๒๕๐

ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด ทุกจังหวัด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากกระทรวงมหาดไทยว่า กระทรวงการต่างประเทศได้สรุปผลการประชุมประจำปีของคณะกรรมการการค้าเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก (เอสแคป) สมัยที่ ๗๖ เมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๓ ระหว่างเวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๓๐ น. ผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ (videoconference) เพื่อเป็นข้อมูลและใช้ประโยชน์ในทางราชการต่อไป

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจึงขอความร่วมมือให้สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดประชาสัมพันธ์สรุปผลการประชุมประจำปีของคณะกรรมการการค้าเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก (เอสแคป) สมัยที่ ๗๖ ให้บุคลากรในสังกัดและองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทราบรายละเอียดปรากฏตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้



กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น
โทร. ๐-๒๒๔๑-๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒
โทรสาร ๐-๒๒๔๓-๑๘๑๒

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
กระทรวงมหาดไทย
ถนนพญาไท กรุงเทพมหานคร ๑๐๐



เลขที่เอกสาร	36411
วันที่	
เวลา	

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ว ๕๑

ถึง หัวหน้าส่วนราชการระดับกรมในสังกัดกระทรวงมหาดไทย/ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผน สป.

พร้อมนี้ กระทรวงมหาดไทยขอส่งสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๐๐๗/ว ๘๗๐ ลงวันที่ ๒๖ มิถุนายน ๒๕๖๓ เรื่อง ผลการประชุมประจำปีของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนและสังคมแห่งสหประชาชาติ สำหรับเอเชียและแปซิฟิก (เอสแคป) สมัยที่ ๗๖ มาเพื่อเป็นข้อมูลและใช้ประโยชน์ในทางราชการต่อไป รายละเอียดตาม QR Code ที่ปรากฏมาพร้อมนี้

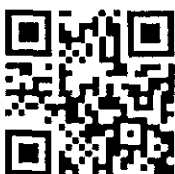
จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

เลขที่เอกสาร	4693
วันที่	
เวลา	15.31 น.

สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย
 ๑๓ กรกฎาคม ๒๕๖๓
B. Kham

บริการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น	
ได้รับ	606
วันที่	13 ก.ค. 2563
เวลา	10.31

QR Code



chan 3/26/63

904
13 ก.ค. 63

กองการต่างประเทศ
 กลุ่มงานกิจการต่างประเทศ
 โทรศัพท์ / โทรสาร ๐ ๒๒๒๔ ๒๑๙๐



ที่ กต ๑๐๐๓/ว ๘๗๐

ส่วนาเรียน *ซี. กอนง/เซีย มร/กต๑๐๐๓/ว*

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๖ มิถุนายน ๒๕๖๓

๒๖ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง ผลการประชุมประจำปีของคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ สำหรับเอเชียและแปซิฟิก (เอสแคป) สมัยที่ ๗๖

เรียน ปลัดกระทรวงมหาดไทย

อ้างอิง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๐๐๓/ว ๕๒๕ ลงวันที่ ๑๓ เมษายน ๒๕๖๓

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สรุปสาระสำคัญของการประชุมฯ
 ๒. เอกสารผลลัพธ์การประชุมฯ
 ๓. คำกล่าวนายกรัฐมนตรี พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษอย่างไม่เป็นทางการ

อนุสนธิหนังสือที่อ้างถึง กระทรวงการต่างประเทศแจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับ กิจกรรมประชุมประจำปี 15.15น. ของคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก (เอสแคป) สมัยที่ ๗๖ ในวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๓ ผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ และขอรับข้อมูลสำหรับเตรียมการเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนสรุปผลการประชุมประจำปีของเอสแคป สมัยที่ ๗๖ ดังนี้

๑. ภาพรวม เอสแคปปรับลดจำนวนวันประชุมฯ อันเนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) เหลือเพียง ๑ วัน จากปกติ ๕ วัน เพื่อหารือและพิจารณาเฉพาะประเด็นที่สำคัญเร่งด่วน ผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ (videoconference) เมื่อวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๓ ระหว่างเวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๓๐ น. โดยมีหัวข้อหลักของการประชุมฯ คือ การส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อมในด้านมหาสมุทรเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting economic, social and environmental cooperation on oceans for sustainable development) ซึ่งที่ประชุมฯ หารือและอภิปรายเกี่ยวกับการเสริมสร้างความร่วมมือในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรอย่างยั่งยืน รวมทั้งทบทวนการดำเนินการตามวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐ (2030 Agenda for Sustainable Development) ในเอเชียและแปซิฟิก รวมถึงประเด็นเฉพาะหน้าในการเสริมสร้างความร่วมมือในระดับภูมิภาคและระดับโลกเพื่อรับมือกับสถานการณ์โควิด-๑๙ การประเมินผลกระทบต่อเศรษฐกิจและสังคม และต่อการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals - SDGs) รวมทั้งแนวทางการช่วยเหลือเยียวยาภาคส่วนต่าง ๆ อย่างครอบคลุม โดยเฉพาะกลุ่มเปราะบาง และการฟื้นฟูกลับมาให้ดีกว่าเดิม ตลอดจนติดตามการดำเนินการของคณะกรรมการเฉพาะด้านและคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องของเอสแคป และอนุมัติการเปลี่ยนแปลงแผนงานของสำนักเลขาธิการเอสแคป ปี ค.ศ. ๒๐๑๙ - ๒๐๒๐ สรุปสาระสำคัญการประชุมฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒. ผลลัพธ์การประชุม ที่ประชุมฯ รับรองข้อมติ ๒ ฉบับ ได้แก่ (๑) Strengthening cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific ซึ่งเสนอโดย อินโดนีเซีย เน้นส่งเสริมความร่วมมือระหว่างภาคส่วนต่าง ๆ ในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรอย่างยั่งยืน รวมถึงการให้ความช่วยเหลือทางวิชาการ การแบ่งปันประสบการณ์ และพัฒนาขีดความสามารถของประเทศในภูมิภาค และ

(๒) Regional cooperation to address the socio-economic effects of pandemics and crises in Asia and the Pacific แสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันของภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก บทบาทระบบพหุภาคีและความร่วมมือระดับภูมิภาค เพื่อส่งเสริมความยืดหยุ่นในการรับมือและฟื้นฟูจากสถานการณ์โควิด-๑๙ และเน้นย้ำความมุ่งมั่นในการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน เพื่อเตรียมความพร้อมในการรับมือกับข้อท้าทายหรือวิกฤตในลักษณะคล้ายกันในอนาคต

นอกจากนี้ ที่ประชุมฯ มีข้อตัดสินใจจำนวน ๑๙ ฉบับ เพื่อรับทราบและ/หรือรับรองรายงานของคณะกรรมการเฉพาะด้านและคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องของเอสแคป การเปลี่ยนแปลงแผนงานของสำนักเลขาธิการเอสแคป ค.ศ. ๒๐๑๙ - ๒๐๒๐ ตลอดจนรายละเอียดเบื้องต้นเกี่ยวกับการประชุมประจำปีของเอสแคป ในสมัยต่อไป ทั้งนี้ เอสแคปกำหนดจะจัดการประชุมประจำปี สมัยที่ ๗๗ ระหว่างวันที่ ๑๘ - ๒๒ เมษายน ๒๕๖๔ ในหัวข้อ “การฟื้นฟูกลับมาให้ดีกว่าเดิมจากวิกฤตผ่านความร่วมมือในระดับภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก” (Building back better from crises through regional cooperation in Asia and the Pacific) เพื่อหารือผลกระทบด้านเศรษฐกิจและสังคม รวมถึงแนวทางการฟื้นฟูจากวิกฤตโควิด-๑๙ ผ่านการแบ่งปันประสบการณ์และแนวปฏิบัติที่ดีของประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกเพื่อเสริมสร้างความยืดหยุ่นและภูมิคุ้มกันในการรับมือกับข้อท้าทายใหม่ ๆ ในอนาคต เอกสารผลลัพธ์การประชุมฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๓. บทบาทของไทย

๓.๑ นายกรัฐมนตรีกล่าวเปิดการประชุมฯ ผ่านวิดีโอทัศน์ เน้นย้ำถึงผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคมจากสถานการณ์โควิด-๑๙ ว่า เป็นความท้าทายอย่างใหญ่หลวงซึ่งบังคับให้ทุกคนต้องปรับตัว และพร้อมรับความปรกติแบบใหม่ เน้นย้ำความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยในการควบคุมและรับมือกับการแพร่ระบาดอย่างมีประสิทธิภาพ ผ่านมาตรการต่าง ๆ รวมถึงการมีส่วนร่วมของชุมชนผ่านอาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้านกว่า ๑ ล้านคน ในการฟื้นฟูให้กลับมาดีกว่าเดิม นายกรัฐมนตรีเน้นถึงการที่ทุกฝ่ายจะต้องยืนหยัดในความยั่งยืนให้ความสำคัญกับการฟื้นฟูธรรมชาติ สร้างสมดุลระหว่างกิจกรรมทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม และการพัฒนาอย่างเท่าเทียมกัน โดยไทยมีหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงเป็นแนวทางสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนและไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง นอกจากนี้ วิกฤตโควิด-๑๙ ยังเป็นโอกาสที่ทุกฝ่ายจะปรับเปลี่ยนแนวคิดและหาวิธีการใหม่ ๆ ในการส่งเสริมความร่วมมือในทุก ๆ ด้านให้เกิดความยั่งยืน ในโอกาสครบรอบ ๗๕ ปีของการก่อตั้งสหประชาชาติ ซึ่งระบบพหุภาคีนิยมกำลังถูกทดสอบ และจะต้องปรับตัวให้สะท้อนผลประโยชน์ของรัฐสมาชิกให้มากขึ้น เอสแคปถือเป็นเวทีสำคัญในการส่งเสริมการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และแนวปฏิบัติที่ดีระหว่างกัน โดยเฉพาะในสภาวะวิกฤตเช่นโควิด-๑๙ ซึ่งไร้พรมแดนและต้องอาศัยความร่วมมือของทุกประเทศและภาคส่วนในการจัดการกับวิกฤต ทั้งยังเป็นกลไกสำคัญในการสนับสนุนการดำเนินการของประเทศต่าง ๆ เพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน ภายใต้ทศวรรษแห่งการดำเนินการอย่างจริงจัง (Decade of Action) รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ทั้งนี้ สามารถรับชมคำกล่าวของนายกรัฐมนตรีได้ที่เว็บไซต์ www.youtube.com/watch?v=4S3srIUzBkw

๓.๒ นายณัฐวัฒน์ กฤษณามระ อธิบดีกรมองค์การระหว่างประเทศในฐานะผู้แทนถาวรไทยประจำเอสแคป หัวหน้าคณะผู้แทนไทย กล่าวถ้อยแถลงแสดงความเห็นน้ำหนึ่งใจเดียวกับทุกประเทศในการฝ่าวิกฤตโควิด-๑๙ และความห่วงกังวลถึงผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคมจากการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ โดยเฉพาะต่อกลุ่มคนที่อยู่ในสถานการณ์เปราะบาง และต่อการดำเนินการเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน นอกจากนี้ ไทยยังถึงการส่งเสริมหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage - UHC) ซึ่งจะช่วยให้ประเทศสามารถรับมือกับวิกฤตด้านสาธารณสุขได้ดียิ่งขึ้น และสนับสนุนให้ประเทศอื่น ๆ ลงทุนในด้านนี้เพิ่มขึ้น เพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน เป้าหมายที่ ๓.๘ ภายในปี ค.ศ. ๒๐๓๐ โดยไทยพร้อมแบ่งปันประสบการณ์และแนวปฏิบัติที่ดี เพื่อส่งเสริมความร่วมมือกับประเทศอื่น ๆ ในการฟื้นฟูจากวิกฤตครั้งนี้ ซึ่งรวมถึงการพัฒนาแนวคิดและข้อเสนอทางนโยบาย เพื่อรับมือกับการแพร่ระบาดและวิกฤตที่คล้ายกันในอนาคต และสนับสนุนการดำเนินงานของทุกภาคส่วน

๔. ข้อมูลเพิ่มเติม/ข้อสังเกต

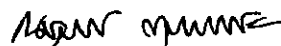
๔.๑ การประชุมประจำปีของเอสแคปในปีนี้เป็นครั้งแรกที่จัดผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ และลดจำนวนวันประชุมเหลือเพียง ๑ วัน เพื่อพิจารณาว่าการประชุมที่สำคัญและจำเป็นเร่งด่วนเท่านั้น โดยเอสแคปเป็นคณะกรรมการระดับภูมิภาค (Regional Commission – RC) ของ ECOSOC ภายใต้สหประชาชาติ ที่จัดการประชุมฯ ในรูปแบบดังกล่าวเป็นแห่งแรกในโลกจากทั้งหมด ๕ แห่งทั่วโลก ซึ่งโดยรวมเป็นไปอย่างราบรื่น มีประเทศสมาชิกเอสแคปเข้าร่วมและมีบทบาทแข่งขันจำนวนมาก

๔.๒ เนื่องด้วยความสำคัญของการประชุมฯ ท่ามกลางวิกฤตการณ์โควิด-๑๙ ซึ่งส่งผลกระทบต่อไทยและประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก และต่อการดำเนินการเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน คำกล่าวของนายกรัฐมนตรีในฐานะประเทศเจ้าภาพเอสแคป นอกจากจะเป็นการแสดงความวิสัยทัศน์ของประเทศไทยเกี่ยวกับหัวข้อหลักของการประชุมฯ แล้ว ยังช่วยสร้างความเชื่อมั่นให้กับประเทศสมาชิกเอสแคป และสหประชาชาติเกี่ยวกับประสิทธิภาพการดำเนินงานและแนวปฏิบัติที่ดีของไทยในการรับมือกับสถานการณ์โควิด-๑๙ ที่จะไม่ทิ้งผู้ใดไว้ข้างหลัง ด้วยความพร้อมและมุ่งมั่นของไทยที่จะฟื้นฟูกลับมาให้ดีกว่าเดิม และร่วมมือกับประเทศต่าง ๆ เพื่อรับมือกับวิกฤตการณ์ครั้งนี้ และความท้าทายอื่น ๆ ในอนาคต

๔.๓ การเจรจาร่างข้อมติทั้ง ๒ ฉบับตามข้อ ๒. เป็นไปอย่างยากลำบากและยืดเยื้อ โดยเฉพาะในประเด็นเกี่ยวกับโควิด-๑๙ ที่มีนัยทางการเมืองสูง อาทิ บทบาทนำขององค์การอนามัยโลก (World Health Organization – WHO) ซึ่งมีความเห็นต่างระหว่างจีนที่ชื่นชมและสนับสนุนบทบาทนำของ WHO ในการรับมือกับโควิด-๑๙ กับสหรัฐฯ ที่เห็นว่า WHO ล้มเหลวในการยับยั้งป้องกันการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ จากจีน รวมทั้งโน้มเอียงไปทางจีนมากเกินไป นอกจากนี้ ในข้อมติเกี่ยวกับหัวข้อหลักของการประชุมฯ มีบางประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยกฎหมายทะเล (United Nations Convention on the Law of the Sea – UNCLOS) ไม่เห็นด้วยกับการอ้างถึงอนุสัญญาดังกล่าว อย่างไรก็ตาม ในที่สุดที่ประชุมฯ สามารถรับรองร่างข้อมติทั้ง ๒ ฉบับได้โดยฉันทามติ ซึ่งเป็นไปตามธรรมเนียมปฏิบัติของเอสแคป โดยมีบางประเทศกล่าวถ้อยแถลงสงวนท่าทีต่อวรรคที่ไม่สามารถยอมรับได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาติดตามการดำเนินการและใช้ประโยชน์จากข้อมติที่ได้รับการรับรองจากที่ประชุมฯ ร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศต่อไป ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอขอบคุณในความร่วมมืออย่างดียิ่งจากหน่วยงานของท่านที่จัดส่งข้อมูลและข้อคิดเห็นที่เป็นประโยชน์ในการเจรจาร่างข้อมติ การยกย่องคำกล่าวของนายกรัฐมนตรี และการจัดทำถ้อยแถลงต่อที่ประชุมฯ ทำให้การเข้าร่วมการประชุมฯ และการมีบทบาทของไทยสำเร็จเรียบร้อยลงด้วยดี

ขอแสดงความนับถือ



(นายณัฐวัฒน์ กฤษณามระ)

อธิบดีกรมองค์การระหว่างประเทศ

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองกิจการเพื่อการพัฒนา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๑๒๘

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๘๐

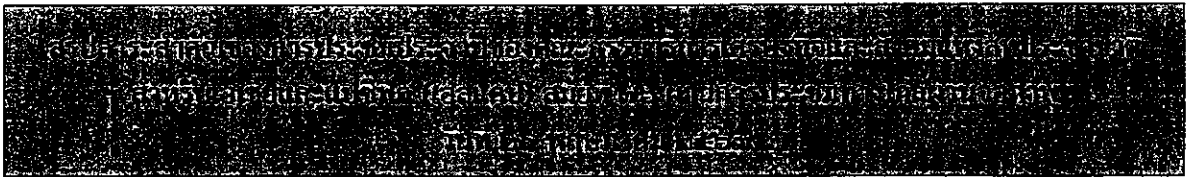
สำเนาเรียน

อธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง

อธิบดีกรมการพัฒนาชุมชน

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ผู้อำนวยการศูนย์เตือนภัยพิบัติแห่งชาติ



เมื่อวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๓ คณะกรรมาธิการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ สำหรับเอเชียและแปซิฟิก (เอสแคป) จัดการประชุมประจำปี สมัยที่ ๗๖ ผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ สรุปสาระสำคัญของการประชุมฯ ดังนี้

๑. ผู้เข้าร่วม มีประเทศสมาชิกเอสแคปเข้าร่วมทั้งสิ้น ๕๑ ประเทศ ตลอดจนสมาชิกสมทบ และประเทศผู้สังเกตการณ์ โดยในปีนี้ พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี ร่วมกล่าวเปิดการประชุมฯ ผ่านวิดีโอทัศน์ พร้อมกับนายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐฟิลิปปิน นายกรัฐมนตรีตูวาลู รองประธานคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ (Economic and Social Council - ECOSOC) เลขาธิการสหประชาชาติ และเลขาธิการบริหารเอสแคป โดยมีเอกอัครราชทูต สาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศประจำประเทศไทย เป็นประธานการประชุมฯ และนายณัฐวัฒน์ กฤษณามระ อธิบดีกรมองค์การระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ เป็นรองประธานการประชุมฯ และหัวหน้าคณะ ผู้แทนไทย ดังรายชื่อผู้เข้าร่วมปรากฏตามเว็บไซต์ www.unescap.org/commission/76/listOfParticipants

๒. รูปแบบและสาระสำคัญของการประชุมฯ

๒.๑ ภาพรวม การประชุมฯ ได้ปรับเข้ากับสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ให้เหลือเพียง ๑ วัน จากปกติ ๕ วัน เพื่อหารือและพิจารณาเฉพาะประเด็น ที่สำคัญเร่งด่วนผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ (videoconference) ในวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๓ ระหว่างเวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๓๐ น. โดยมีหัวข้อหลักของการประชุมฯ คือ การส่งเสริมความร่วมมือทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อมในด้านมหาสมุทรเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน (Promoting economic, social and environmental cooperation on oceans for sustainable development) ซึ่งที่ประชุมฯ ได้หารือและอภิปรายเกี่ยวกับการเสริมสร้างความร่วมมือในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรอย่างยั่งยืน รวมทั้งทบทวนการดำเนินการ ตามวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐ (2030 Agenda for Sustainable Development) ในเอเชียและแปซิฟิก รวมถึงประเด็นเฉพาะหน้าในการเสริมสร้างความร่วมมือในระดับภูมิภาคและระดับโลกเพื่อรับมือกับสถานการณ์ โควิด-๑๙ การประเมินผลกระทบต่อเศรษฐกิจและสังคม และต่อการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals - SDGs) รวมทั้งแนวทางการช่วยเหลือเยียวยาภาคส่วนต่าง ๆ อย่างครอบคลุม โดยเฉพาะกลุ่มคนที่เปราะบาง และการฟื้นฟูกลับมาให้ดีกว่าเดิม ตลอดจนติดตามการดำเนินการของคณะกรรมการ เฉพาะด้านและคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องของเอสแคป และอนุมัติการเปลี่ยนแปลงแผนงานของสำนักเลขาธิการเอสแคป ปี ค.ศ. ๒๐๑๙-๒๐๒๐

๒.๒ พิธีเปิด

๒.๒.๑ พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี กล่าวเปิดการประชุมฯ ผ่านวิดีโอทัศน์ เน้นย้ำถึงผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคมจากสถานการณ์โควิด-๑๙ ว่า เป็นความท้าทายอย่างใหญ่หลวง ซึ่งบังคับให้ทุกคนต้องปรับตัว และพร้อมรับความปรกติแบบใหม่ พร้อมเน้นย้ำความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทย ในการควบคุมและรับมือกับการแพร่ระบาดอย่างมีประสิทธิภาพ ผ่านมาตรการต่าง ๆ รวมถึงการรณรงค์ “อยู่บ้าน หยุดเชื้อ เพื่อชาติ” การเตรียมความพร้อมทางการแพทย์ การให้ข้อมูลที่ถูกต้องโปร่งใสและการส่งเสริม การมีส่วนร่วมของชุมชนผ่านอาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้านกว่า ๑ ล้านคน ในการฟื้นฟูให้กลับมาดีกว่าเดิม นายกรัฐมนตรีได้เน้นถึงการที่ทุกฝ่ายจะต้องยืนหยัดในความยั่งยืน โดยให้ความสำคัญกับการฟื้นฟูธรรมชาติ การสร้างความสมดุลระหว่างกิจกรรมทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม ตลอดจนการพัฒนาที่เท่าเทียมกัน

โดยไทยมีหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงเป็นแนวทางสู่การพัฒนาที่ยั่งยืน และไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง นอกจากนี้ วิกฤตโควิด-๑๙ ยังเป็นโอกาสที่ทุกฝ่ายจะปรับเปลี่ยนแนวคิดและหาวิธีการใหม่ ๆ ในการส่งเสริมความร่วมมือในทุก ๆ ด้านให้เกิดความยั่งยืน อาทิ ความมั่นคงทางอาหารและพลังงาน สาธารณสุข การใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่ จากเศรษฐกิจดิจิทัล ซึ่งจะช่วยลดผลกระทบทางเศรษฐกิจ และการชะงักงันของห่วงโซ่อุปทาน ทั้งนี้ Bio Circular Green Economy (BCG) จะเป็นแนวทางที่ยั่งยืนและส่งเสริมการเติบโตที่ครอบคลุม ในโอกาสครบรอบ ๓๕ ปีของการก่อตั้งสหประชาชาติ ซึ่งระบบพหุภาคีนิยมกำลังถูกทดสอบ และจะต้องปรับตัวให้สะท้อนผลประโยชน์ของรัฐสมาชิกให้มากขึ้น โดยเอสแคปเป็นเวทีสำคัญในการส่งเสริมการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และแนวปฏิบัติที่ดีระหว่างกัน โดยเฉพาะในสภาวะวิกฤตเช่นโควิด-๑๙ ซึ่งไร้พรมแดน และต้องอาศัยความร่วมมือของทุกประเทศ และภาคส่วน ตลอดจนเป็นกลไกสำคัญในการสนับสนุนให้ประเทศต่าง ๆ ดำเนินการเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน ภายใต้ทศวรรษแห่งการดำเนินการอย่างจริงจัง (Decade of Action) และสามารถรับชมคำกล่าวได้ที่เว็บไซต์ www.youtube.com/watch?v=4S3srlUzbnk

๒.๒.๒ ซึก ฮาสึนา นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ กล่าวว่าทุกประเทศทั่วโลกกำลังเผชิญกับสถานการณ์โควิด-๑๙ ซึ่งเป็นข้อท้าทายที่ไม่เคยประสบมาก่อน ส่งผลกระทบอย่างร้ายแรงต่อเศรษฐกิจ แต่ยังคงถือเป็นโอกาสที่ดีในการเปลี่ยนแนวทางส่งเสริมความร่วมมือระดับโลก รวมถึงในประเด็นมหาสมุทรและทะเล ซึ่งเป็นแหล่งทรัพยากรขนาดใหญ่ และส่งผลต่อความยั่งยืน การขจัดความยากจน และการสร้างโอกาสในการทำงาน บังกลาเทศให้ความสำคัญกับเศรษฐกิจสีน้ำเงิน (Blue Economy) ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในยุทธศาสตร์การพัฒนาของประเทศในระยะยาว โดยเห็นว่า มีประเด็นสำคัญที่ต้องได้รับการแก้ไข ได้แก่ (๑) การส่งเสริมการพัฒนาขีดความสามารถ การแบ่งปันความรู้ และการถ่ายทอดเทคโนโลยี (๒) การส่งเสริมการวิจัยด้านการประมงอย่างยั่งยืน รวมถึงการต่อต้านการประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม และ (๓) การจัดทำแผนที่ของทรัพยากรและการปกป้องความหลากหลายทางชีวภาพ

๒.๒.๓ พลเรือตรี โจเซเฟีย โวเรเก โบนีมารามา นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ กล่าวถึงผลกระทบของโควิด-๑๙ ส่งสัญญาณสำคัญว่า จะต้องไม่ปล่อยให้การดำเนินการเพื่ออนุวัติวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐ หยุดชะงัก ฟิลิปปินส์ให้ความสำคัญต่อมหาสมุทรซึ่งเป็นหัวใจของการพัฒนาที่ยั่งยืน ความเสื่อมโทรมของมหาสมุทรจะส่งผลกระทบต่อความมั่นคงทางอาหาร ความเป็นอยู่ของประชากร และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และประชาคมระหว่างประเทศต้องมีการร่วมมือที่เป็นปึกแผ่น และร่วมมือกันมากขึ้น

๒.๒.๔ นายคาอูเซอา นาทานา นายกรัฐมนตรีตูวาลู กล่าวว่า ประเทศในแปซิฟิกต้องรับมือกับไซโคลนฮาโรลด์และการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ไปพร้อมกัน แสดงให้เห็นถึงผลกระทบที่ร้ายแรงเมื่อวิกฤตด้านสาธารณสุขและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเกิดขึ้นพร้อมกัน ตูวาลูเน้นย้ำวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๔๐ และความตกลงปารีสว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ซึ่งมีความสำคัญต่อการเสริมสร้างความต้านทาน (resilience) นอกจากนี้ มหาสมุทรส่งผลต่อการสร้างวัฒนธรรม ความเป็นอยู่ ระบบนิเวศ และการคงอยู่ของสายพันธุ์ต่าง ๆ โดยมีประเด็นที่ต้องการการดำเนินการเร่งด่วน อาทิ ฐานข้อมูลและความรู้ด้านมหาสมุทร การเดินเรือ และมลพิษจากขยะพลาสติกทางทะเล ซึ่งตูวาลูเห็นว่า ระบบพหุภาคีและความร่วมมือระหว่างประเทศ จะยังคงเป็นแนวทางที่ดีที่สุดในการจัดการกับปัญหาการแพร่ระบาดของโรค และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

๒.๒.๕ นายโอมาร์ ฮิลาลี รองประธานคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ กล่าวว่า มหาสมุทรสนับสนุนการดำเนินชีวิตและความเป็นอยู่ของมนุษย์ แต่กิจกรรมของมนุษย์คุกคามความสมบูรณ์ของมหาสมุทร และเห็นได้ชัดยิ่งขึ้นเมื่อเกิดสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ดังนั้น ในการรับมือเพื่อฟื้นฟูให้ดีกว่าเดิมหลังจากวิกฤต จะต้องให้ความสำคัญกับความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์และความหลากหลายทางชีวภาพ ปี ค.ศ. ๒๐๒๐ ควรเป็นปีสำคัญของประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม อย่างไรก็ตาม การประชุมที่สำคัญได้ถูกเลื่อนออกไป เช่น การประชุมสหประชาชาติด้านมหาสมุทร ค.ศ. ๒๐๒๐ การประชุมระดับผู้นำว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ

ดังนั้น ทุกฝ่ายควรรักษาแรงขับเคลื่อนไว้เพื่อสานต่อการดำเนินการเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยการเรียนรู้จากประสบการณ์การรับมือวิกฤตครั้งนี้

๒.๒.๖ นายอันโตนิโอ กูแตเรซ เลขาธิการสหประชาชาติ กล่าวว่า สถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ เป็นข้อท้าทายอย่างใหญ่หลวงในยุคปัจจุบัน ส่งผลกระทบต่อประชาชนกลุ่มเปราะบางหลายล้านคนในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก อย่างไรก็ตาม เห็นว่า ทุกประเทศสามารถฟื้นฟูให้กลับมาดีกว่าเดิมได้ บนพื้นฐานของการดำเนินการเพื่ออนุวัติวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐ ในการแก้ไขปัญหาาร่วมกันในเรื่องการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ความเหลื่อมล้ำทางเศรษฐกิจและสังคม ความรุนแรง และการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วในด้านเศรษฐกิจและประชากร

๒.๒.๗ นางอาร์มิดา ซัลเซียส ออลิสจอร์ชบานา เลขาธิการบริหารเอสแคป กล่าวถึงผลกระทบของสถานการณ์โควิด-๑๙ ต่อระบบสาธารณสุข เศรษฐกิจ และสังคมทั่วทุกประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก ซึ่งแสดงให้เห็นถึงความสำคัญของการลงทุนในระบบสาธารณสุข และการคุ้มครองทางสังคม และบทบาทของการจัดการและบริหารข้อมูล รวมถึงเรียกร้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือในระดับภูมิภาค เพื่อส่งเสริมความยั่งยืนของมหาสมุทร โดยเฉพาะในด้านการจัดเก็บข้อมูลและสถิติ ความเชื่อมโยงทางทะเล การประมงที่ยั่งยืน และการจัดการกัมมพิษทางทะเล โดยเอสแคปได้ส่งเสริมความร่วมมือระหว่างภาคส่วนต่าง ๆ ทั้งองค์กรระดับอนุภูมิภาค เช่น อาเซียน ภาคเอกชน ภาควิชาการ และภาคประชาสังคม

๒.๓ การอภิปรายทั่วไป (General Debate)

ฝ่ายเลขานุการเอสแคป นำเสนอผลการศึกษาและข้อเสนอแนะตามหัวข้อหลักของการประชุมฯ โดยไม่เปิดให้มีการกล่าวถ้อยแถลงรายประเทศ (country statement) ตามธรรมเนียมปฏิบัติปกติ แต่เปิดโอกาสให้ประเทศสมาชิกกล่าวถ้อยแถลงเพื่อร่วมหารือและอภิปรายในหัวข้อหลัก โดยเฉพาะในประเด็นที่ประเทศสมาชิกจะต้องรักษาความมุ่งมั่นต่อเป้าหมายในระยะยาวแม้กำลังเผชิญกับสถานการณ์เฉพาะหน้าคือโควิด-๑๙ โดยผู้คนกว่า ๒๐๐ ล้านคนในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก พังพาและใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรในการดำรงชีวิต และเป็นพื้นฐานที่สำคัญในการพัฒนาทางเศรษฐกิจ และความกลมกลืนระหว่างมนุษย์และโลก อย่างไรก็ตาม ยังมีข้อท้าทายอีกหลายประการ อาทิ การประมงเกินขีดจำกัด การขนส่งทางทะเล วิกฤตด้านมลภาวะ ซึ่งส่งผลกระทบต่อทรัพยากรอยู่ในความเสี่ยง ภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกจะต้องเร่งการดำเนินการเพื่อบรรลุการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยการส่งเสริมการประมงที่ยั่งยืน การพัฒนาความเชื่อมโยงทางทะเล การลดมลภาวะ และการเอื้อการเข้าถึงข้อมูลและสถิติ

ในส่วนของไทย หัวหน้าคณะผู้แทนไทยกล่าวถ้อยแถลงต่อที่ประชุมฯ โดยย้ำความเชื่อมโยงระหว่างการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน เป้าหมายที่ ๑๔ (อนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรและทรัพยากรทางทะเลเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน) และการบรรลุเป้าหมายอื่น ๆ โดยเห็นว่า สามารถส่งเสริมการพัฒนาระบบฐานข้อมูลและสถิติ โดยการใช้ประโยชน์จากวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม (Science, Technology and Innovation - STI) ซึ่งจะช่วยเสริมสร้างความร่วมมือสำหรับการแบ่งปันประสบการณ์ และการพัฒนาขีดความสามารถในภูมิภาคด้วย นอกจากนี้ ไทยยังให้ความสำคัญกับการปกป้องสิ่งแวดล้อมทางทะเล โดยเฉพาะการจัดการขยะทะเล ซึ่งในปี ๒๕๖๒ ไทยในฐานะประธานอาเซียนริเริ่มและผลักดันการจัดทำปฏิญญากรุงเทพว่าด้วยการต่อต้านขยะทะเลในภูมิภาคอาเซียนจนแล้วเสร็จ โดยให้ความสำคัญกับการจัดการปัญหามลพิษจากแหล่งบนบก และการประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม ด้วย

๒.๔ ความร่วมมือระดับภูมิภาคเพื่อรับมือกับผลกระทบด้านเศรษฐกิจและสังคมจากวิกฤตด้านสาธารณสุขระดับโลก

ฝ่ายเลขานุการเอสแคป นำเสนอรายงานผลกระทบของสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ต่อทุกคนและทุกประเทศในภูมิภาค ดังนั้น ในการก้าวผ่านวิกฤตครั้งนี้ ประเทศจะต้องร่วมมือกันมากขึ้นกว่าที่ผ่านมา ผู้ที่ได้รับผลกระทบมากที่สุด ได้แก่ ประชาชนที่อยู่ในสภาวะยากจนและในสถานการณ์

ที่เปราะบางในภูมิภาค อาทิจ ผู้ใช้แรงงานนอกระบบ ผู้โยกย้ายถิ่นฐาน ผู้สูงอายุในสังคมสูงอายุ และกลุ่มประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด ประเทศกำลังพัฒนาที่ไม่มีทางออกสู่ทะเล และประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นหมู่เกาะขนาดเล็ก

อย่างไรก็ดี วิกฤตครั้งนี้เป็นโอกาสให้พิจารณาการเสริมสร้างระบบสาธารณสุข และการคุ้มครองทางสังคมสำหรับชุมชนชายขอบ การขยายความเชื่อมโยงทางดิจิทัล การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการขนส่งและห่วงโซ่อุปทาน การให้ความช่วยเหลือธุรกิจขนาดเล็ก รวมถึงการคงสภาพสิ่งแวดล้อมที่ได้รับการฟื้นฟู ดังนั้น ในการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน จึงต้องให้ความสำคัญกับ ๒ ประเด็นหลัก ได้แก่ (๑) การเพิ่มการเข้าถึงข้อมูลและสถิติ (๒) การส่งเสริมการระดมทุนเพื่อการพัฒนา โดยเฉพาะด้านสาธารณสุข และ (๓) การใช้ประโยชน์จากวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ที่ประชุมฯ เห็นว่า สถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ส่งผลกระทบอย่างร้ายแรงต่อเศรษฐกิจและสังคมของแต่ละประเทศและของโลก เป็นความท้าทายอย่างไม่เคยปรากฏมาก่อน จึงต้องอาศัยความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันของประชาคมระหว่างประเทศในการก้าวผ่านวิกฤตในครั้งนี้ โดยเฉพาะการแบ่งปันประสบการณ์และแนวปฏิบัติที่ดี

หัวหน้าคณะผู้แทนไทย กล่าวถ้อยแถลงแสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกับทุกประเทศ ในการฝ่าวิกฤตโควิด-๑๙ และแสดงความห่วงกังวลถึงผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคมจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ โดยเฉพาะต่อกลุ่มคนที่อยู่ในสถานการณ์เปราะบาง และการดำเนินการเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน นอกจากนี้ ไทยยังให้ความสำคัญของหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage - UHC) ซึ่งจะทำให้ประเทศสามารถรับมือกับวิกฤตด้านสาธารณสุขได้ดีกว่า และสนับสนุนให้ประเทศอื่น ๆ ลงทุนในด้านนี้เพิ่มขึ้น เพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน เป้าหมายที่ ๓.๘ ภายในปี ค.ศ. ๒๐๓๐ โดยไทยพร้อมแบ่งปันประสบการณ์และแนวปฏิบัติที่ดี เพื่อส่งเสริมความร่วมมือกับประเทศอื่น ๆ ในการฟื้นฟูจากวิกฤตครั้งนี้ ซึ่งรวมถึงการพัฒนาแนวคิดและข้อเสนอทางนโยบายเพื่อรับมือกับการแพร่ระบาดและวิกฤตที่คล้ายกันในอนาคต และสนับสนุนการดำเนินงานของทุกภาคส่วน

๒.๕ การทบทวนผลการดำเนินการเพื่ออนุวัติวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐

ฝ่ายเลขานุการเอสแคป รายงานผลความคืบหน้าของการดำเนินการเพื่ออนุวัติวาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐ ในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก ผ่านการดำเนินการของคณะกรรมการ ๙ คณะ ภายใต้เอสแคป ซึ่งโดยรวมยังขาดข้อมูลและสถิติในการติดตามความก้าวหน้าของการดำเนินการ โดยเฉพาะข้อมูลเกี่ยวกับเมือง การผลิตและการบริโภคที่ยั่งยืน การดำเนินการด้านมหาสมุทร และสันติภาพ นอกจากนี้ ภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกยังขาดแนวทางที่ยั่งยืนและส่งเสริมการมีส่วนร่วม รวมทั้งมีข้อท้าทายที่สำคัญ ได้แก่ ความไม่เท่าเทียม ความเสื่อมโทรมของธรรมชาติ ความเปราะบางต่อภัยพิบัติที่เพิ่มสูงขึ้น ซึ่งสถานการณ์โควิด-๑๙ ทำให้เห็นปัญหาชัดเจนมากขึ้น นอกจากนี้ ในด้านสิ่งแวดล้อม ภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกเป็นภูมิภาคแบบเมือง ซึ่งเป็นด้านหน้าของความท้าทายด้านสิ่งแวดล้อมและการลดความเสี่ยงจากภัยพิบัติ โดยยังคงได้รับผลกระทบจากภัยพิบัติที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (climate-induced disasters) ซึ่งมีความซับซ้อนและมีความถี่มากขึ้น ด้านการค้าและการลงทุนอยู่ในช่วงถดถอยเนื่องจากผลกระทบของโควิด-๑๙ เห็นว่าการสนับสนุนธุรกิจ โดยเฉพาะที่ผู้หญิงเป็นเจ้าของกิจการ และการส่งเสริมเทคโนโลยีสารสนเทศ วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม จะเป็นกระดูกสันหลังของการพัฒนาทางเศรษฐกิจ นอกจากนี้ ข้อมูลและสถิติมีความจำเป็นมากต่อการติดตามการดำเนินการเพื่ออนุวัติวาระการพัฒนาที่ยั่งยืนฯ ซึ่งแม้ว่าจะมีข้อมูลและสถิติเพิ่มขึ้นในหลายปีที่ผ่านมา แต่ก็ยังไม่เพียงพอในหลายสาขา ในการฟื้นฟูกลับมาให้ดีกว่าเดิม ภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกควรให้ความสำคัญกับการลงทุนในระบบสาธารณสุขที่มีประสิทธิภาพ การส่งเสริมการคุ้มครองทางสังคม โดยความร่วมมือระดับภูมิภาคจะมีบทบาทสำคัญ เนื่องจากเอสแคปมีพื้นฐานที่มั่นคง และสานต่อได้จากการทำงานของคณะกรรมการต่าง ๆ ภายใต้เอสแคป

๒.๖ เรื่องอื่น ๆ ที่ประชุมฯ เลือกตั้งสมาชิกคณะมนตรีประศาสน์การ (Governing Council) ของศูนย์ถ่ายทอดเทคโนโลยีแห่งเอเชียและแปซิฟิก (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology - APCTT) ซึ่งเป็นองค์กรย่อยภายใต้เอสแคป สำหรับวาระปี ค.ศ. ๒๐๒๐ - ๒๐๒๓ โดย acclamation แทนการจัดการเลือกตั้งโดยการลงคะแนนเสียงลับ เนื่องจากรูปแบบการจัดการประชุมฯ ที่มีระยะเวลาจำกัด และ APCTT มิได้จำกัดจำนวนสมาชิกคณะมนตรีประศาสน์การฯ จึงไม่มีสถานะการแข่งขัน โดยไทยเป็นหนึ่งใน ๑๐ ประเทศที่ได้รับเลือกตั้งร่วมกับบังกลาเทศ จีน อินโดนีเซีย อิหร่าน เนปาล ปากีสถาน เกาหลีใต้ ศรีลังกา และอุซเบกิสถาน

๓. ผลลัพธ์การประชุม

๓.๑ ที่ประชุมฯ รับรองข้อมติ ๒ ฉบับ ได้แก่ (๑) Strengthening cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific ซึ่งเสนอโดยอินโดนีเซีย เน้นส่งเสริมความร่วมมือระหว่างภาคส่วนต่าง ๆ ในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรอย่างยั่งยืน รวมถึงการให้ความช่วยเหลือทางวิชาการ การแบ่งปันประสบการณ์ และพัฒนาขีดความสามารถของประเทศในภูมิภาค และ (๒) Regional cooperation to address the socio-economic effects of pandemics and crises in Asia and the Pacific แสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันของภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก บทบาทของระบบพหุภาคี และความร่วมมือระดับภูมิภาคเพื่อส่งเสริมความยืดหยุ่นในการรับมือและฟื้นฟูจากสถานการณ์โควิด-๑๙ และเน้นย้ำความมุ่งมั่นในการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน เพื่อเตรียมความพร้อมในการรับมือกับความท้าทายหรือวิกฤตในลักษณะคล้ายกันในอนาคต

๓.๒ ที่ประชุมฯ มีข้อตัดสินใจ ๑๙ ฉบับ เพื่อรับทราบและ/หรือรับรองรายงานคณะกรรมการเฉพาะด้านและคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องของเอสแคป การเปลี่ยนแปลงแผนงานของสำนักเลขาธิการเอสแคป ค.ศ. ๒๐๑๙ - ๒๐๒๐ ตลอดจนรายละเอียดเบื้องต้นเกี่ยวกับการประชุมประจำปีของเอสแคปในสมัยต่อไป ทั้งนี้ เอสแคปกำหนดจะจัดการประชุมประจำปี สมัยที่ ๗๗ ระหว่างวันที่ ๑๘-๒๒ เมษายน ๒๕๖๔ ในหัวข้อ “การฟื้นฟูกลับมาให้ดีกว่าเดิมจากวิกฤตผ่านความร่วมมือในระดับภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก” (Building back better from crises through regional cooperation in Asia and the Pacific) เพื่อหารือผลกระทบด้านเศรษฐกิจและสังคม รวมถึงแนวทางการฟื้นฟูจากวิกฤตโควิด-๑๙ ผ่านการแบ่งปันประสบการณ์ และแนวปฏิบัติที่ดีของประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกเพื่อเสริมสร้างความยืดหยุ่นและภูมิคุ้มกันในการรับมือกับความท้าทายใหม่ ๆ ในอนาคต

๔. การดำเนินการต่อไป เอสแคปจะเสนอข้อมติและข้อตัดสินใจในข้อ ๓ ต่อที่ประชุมคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ (Economic and Social Council - ECOSOC) ในเดือนกรกฎาคม ๒๕๖๒ เพื่อทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

กองกิจการเพื่อการพัฒนา
กรมองค์การระหว่างประเทศ
กระทรวงการต่างประเทศ
มิถุนายน ๒๕๖๓

**ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR
ASIA AND THE PACIFIC**

**ANNUAL REPORT
1 JUNE 2019 - 21 MAY 2020**

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL
OFFICIAL RECORDS, 2020**

SUPPLEMENT No. 19



UNITED NATIONS

NOTE

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Sales No.: E.20.ILF.17
Copyright © United Nations 2020
All rights reserved
ISBN: 978-92-1-120814-6
eISBN: 978-92-1-005121-7
print ISSN: 2411-9040
online ISSN: 2411-9067
Symbol: E/2020/39-ESCAP/76/35

Contents

[1 June 2020]

Page

Introduction.....	1
Chapter	
I. Matters calling for action by the Economic and Social Council or brought to its attention.....	1
A. Resolutions adopted by the Commission at its seventy-sixth session.....	1
76/1 Strengthening cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific.....	1
76/2 Regional cooperation to address the socioeconomic effects of pandemics and crises in Asia and the Pacific.....	4
B. Statements in explanation of position in relation to the resolutions adopted by the Commission at its seventy-sixth session.....	6
C. Decisions adopted by the Commission at its seventy-sixth session.....	8
76/1 Executive summary of the Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2020: Leveraging Ocean Resources for the Sustainable Development of Small Island Developing States.....	8
76/2 Matters calling for action by the Commission or brought to its attention emanating from the meetings of its subsidiary bodies held in the period 2019–2020.....	8
76/3 Reports of intergovernmental bodies and meetings held in the period 2019–2020.....	8
76/4 Documents prepared by the secretariat on issues pertinent to the review of the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific.....	9
76/5 Report of the 5th meeting of the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific.....	9
76/6 Report of the Asia-Pacific Ministerial Conference on the Beijing+25 Review and the Asia-Pacific Declaration on Advancing Gender Equality and Women’s Empowerment: Beijing+25 Review.....	10
76/7 Action plan to strengthen regional cooperation on social protection in Asia and the Pacific.....	10
76/8 Asia-Pacific indicator framework for monitoring progress towards the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development and of the commitments contained in the Asian and Pacific Ministerial Declaration on Population and Development.....	10
76/9 Regional road map on power system connectivity: promoting cross-border electricity connectivity for sustainable development.....	10
76/10 Proposed programme plan for 2021.....	10
76/11 Proposed programme changes for the 2020 programme plan.....	10
76/12 Overview of partnerships, extrabudgetary contributions and capacity development.....	11
76/13 Report on the evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1.....	12
76/14 Report on the evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1.....	13

76/15	Report on the review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11.....	13
76/16	Report on the evaluation activities of the Commission during the biennium 2018–2019.....	13
76/17	Report of the Chair of the open-ended working group on the review of the conference structure of the Commission.....	13
76/18	Report of the Advisory Committee of Permanent Representatives and Other Representatives Designated by Members of the Commission.....	13
76/19	Dates and venue of and theme topic for the seventy-seventh session of the Commission (2021).....	13
II.	Organization of the seventy-sixth session of the Commission.....	14
A.	Attendance and organization of work.....	14
B.	Agenda.....	15
C.	Opening of the session.....	16
D.	Adoption of the report of the Commission.....	16
III.	Work of the Commission since the seventy-fifth session.....	17
A.	Activities of subsidiary bodies.....	17
B.	Publications.....	17
C.	Relations with other United Nations bodies.....	17
Annexes		
I.	Statement of programme budget implications of actions and proposals of the Commission.....	18
II.	Meetings of subsidiary bodies and other intergovernmental bodies held since the seventy-fifth session of the Commission.....	19
III.	Publications and documents issued by the Commission.....	22
IV.	Election of the members of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology.....	28
V.	Chair's summary of proceedings of the seventy-sixth session of the Commission.....	29

List of abbreviations

APCICT	Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development
APDIM	Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management
APCTT	Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology
CSAM	Centre for Sustainable Agricultural Mechanization
ESCAP	Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
NEASPEC	North East Asian Subregional Programme for Environmental Cooperation
SIAP	Statistical Institute for Asia and the Pacific
WMO	World Meteorological Organization

Notes: Values are in United States dollars unless specified otherwise.
The term "billion" signifies a thousand million.

Introduction

1. The Economic and Social Commission for Asia and the Pacific held its seventy-sixth session at the United Nations Conference Centre in Bangkok on 21 May 2020 via videoconferencing owing to the coronavirus disease (COVID-19) pandemic. The present report covers the period from 1 June 2019 to 21 May 2020 and contains the conclusions reached by the Commission.

Chapter I

Matters calling for action by the Economic and Social Council or brought to its attention

2. At its seventy-sixth session, the Commission adopted two resolutions and 19 decisions, which are reproduced below. The two resolutions are brought to the attention of the Council. Statements in explanation of position delivered by delegations are set out in section B.

A. Resolutions adopted by the Commission at its seventy-sixth session

Resolution 76/1

Strengthening cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific

The Economic and Social Commission for Asia and the Pacific,

Recalling General Assembly resolution 69/313 of 27 July 2015 on the Addis Ababa Action Agenda of the Third International Conference on Financing for Development, which is an integral part of the 2030 Agenda for Sustainable Development¹ that supports the attainment of Sustainable Development Goal 14 targets through concrete policies and actions.

Recalling also General Assembly resolution 70/1 of 25 September 2015, entitled "Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development", and stressing the importance of concerted efforts to achieve the Sustainable Development Goals, including Goal 14 on conserving and sustainably using the oceans, seas and marine resources for sustainable development,

Recalling further General Assembly resolution 71/312 of 6 July 2017, in which the Assembly endorsed the declaration entitled "Our ocean, our future: call for action", adopted in June 2017 by the United Nations Conference to Support the Implementation of Sustainable Development Goal 14: Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development,

Recalling General Assembly resolution 74/19 of 10 December 2019 on oceans and the law of the sea and resolution 74/210 of 19 December 2019 on strengthening cooperation for integrated coastal zone management for achieving sustainable development,

Recalling also General Assembly resolution 73/292 of 9 May 2019, entitled "2020 United Nations Conference to Support the Implementation of Sustainable Development Goal 14: Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development", in which the Assembly decided to convene said Conference in Lisbon from 2 to 6 June 2020 with the overarching theme "Scaling up ocean action based on science and innovation for the implementation of Goal 14: stocktaking, partnerships and solutions" and decision 74/548 of 13 April 2020 in which

¹ General Assembly resolution 70/1

the Assembly decided to postpone the Conference to a later date to be decided by the Assembly,

Recalling further General Assembly resolution 72/73 of 5 December 2017, in which it proclaimed the United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development for the 10-year period beginning on 1 January 2021, within existing structures and available resources, and called upon the Intergovernmental Oceanographic Commission to prepare an implementation plan for the Decade in consultation with Member States, specialized agencies, funds, programmes and bodies of the United Nations, as well as other intergovernmental organizations, non-governmental organizations and relevant stakeholders,

Recalling resolution 70/7 of 8 August 2014 of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific on the implementation of the Suva Declaration on Improving Maritime Transport and Related Services in the Pacific, its resolution 71/6 of 29 May 2015 on maritime transport connectivity for sustainable development, its resolution 72/9 of 19 May 2016 on regional cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific, its resolution 73/4 of 19 May 2017 on the implementation of the Ministerial Declaration on Sustainable Transport Connectivity in Asia and the Pacific and its resolution 73/5 of 19 May 2017 on strengthening Asia-Pacific's support for the United Nations Conference to Support the Implementation of Sustainable Development Goal 14,

Recognizing the importance of the conservation and sustainable use of marine and coastal resources in Asia and the Pacific, which promote economic growth, environmental sustainability and social inclusion and can help member States in the region, in particular the least developed countries, small island developing States and landlocked developing countries, as well as developing middle-income countries, to address their sustainable development challenges,

Taking note of the Special Report on the Ocean and the Cryosphere in a Changing Climate of the Intergovernmental Panel on Climate Change,

Taking note also of the theme study for the seventy-sixth session of the Commission,² in which the secretariat presents research on promoting economic, social and environmental cooperation on the oceans for sustainable development, including, but not limited to, issues related to sustainable fisheries, maritime connectivity, marine plastic debris and the need to promote multi-stakeholder dialogue,

1. *Noting* the role of relevant national policies and frameworks, calls upon all members and associate members, and relevant stakeholders, to take urgent actions for the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources, and, in this regard, to share good practices and lessons learned, including from the respective voluntary commitments made at the United Nations Conference to Support the Implementation of Sustainable Development Goal 14: Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development in June 2017 and at the "Our Ocean" Conferences;

2. *Recalls* General Assembly resolution 74/19 of 10 December 2019 on oceans and the law of the sea³ and its preambular paragraphs on the United Nations Convention on the Law of the Sea⁴ and notes the other international agreements, as applicable;

3. *Cognizant* of the challenges posed by the coronavirus disease 2019 (COVID-19) outbreak, which may hamper the progress towards the achievement of the Sustainable Development Goals, encourages member States to strengthen regional

² ESCAP/76/1/Rev.1.

³ See A/74/PV.43.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

economic, social and environmental cooperation on the oceans, seas and marine resources in Asia and the Pacific for the benefit of the sustainable development of all member States of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the attainment of the Goals, including by:

(a) Enhancing the capacity of member States for the protection of the marine environment and resources, including the environment of coastal areas, for economic development in an environmentally sound and inclusive manner, and for the promotion of, inter alia, related research and development, application of modern tools like marine spatial planning, where applicable, ocean literacy, investments, social and environmental safeguards, capacity-building and transfer of technology on mutually agreed terms;

(b) Encouraging the implementation of policies built on sound science and considering applicable market-based approaches, as appropriate, to reduce marine pollution from various sources in the region, in particular marine plastic, aiming to reduce additional pollution by marine plastic litter to zero by 2050, including through a life-cycle approach and by promoting environmentally sound waste management, recycling capacity and innovative solutions, while recognizing the important role of plastics in society, and the consideration of voluntary and qualitative estimations of marine plastic debris by member States;

(c) Promoting North-South, South-South and triangular cooperation for capacity-building and information-sharing, including science-based decision-making and policy development on oceans and seas, guided by all the principles of the 2030 Agenda for Sustainable Development;¹

(d) Promoting public-private and civil society partnerships to increase economic benefits to small island developing States and the least developed countries from the conservation and sustainable use of marine resources, including sustainable management of fisheries, aquaculture and tourism, and through coastal habitat restoration efforts;

(e) Promoting partnerships and developing innovative approaches in line with the challenges and opportunities of the oceans, seas and climate change, contributing to global actions of international organizations, through collaboration with stakeholders and, inter alia, the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management, promoting discussion on the issues pertaining to disaster risk reduction and post-disaster recovery, and sharing information and expertise for building resilience and multi-hazard early warning systems for the member countries in the Asia-Pacific region;

(f) Promoting synergy among the Sustainable Development Goals, in particular between Goal 13 on climate action and Goal 14 on life below water, at the regional level, with a view to supporting global action to address these Goals and to highlight the importance of the ocean, including as an integral part of the Earth's climate system, and of ensuring the integrity of ocean and coastal ecosystems, as well as promoting synergy between the Goals and the societal outcomes of the United Nations Decade of Ocean Science for Sustainable Development (2021–2030);

(g) Implementing policies for marine invasive species management by increasing scientific knowledge of marine invasive species and improving its availability and dissemination, utilizing marine spatial planning and ecosystem-based approaches for conserving marine ecosystems and promoting the protection of sites of particular importance for biodiversity;

(h) Strengthening cooperation and policy coherence among institutions at all levels, including between and among international, regional and subregional organizations;

4. *Requests the Executive Secretary:*

(a) To continue to strengthen current partnerships and to develop new partnerships, where appropriate, for the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources, including through participatory, multi-stakeholder dialogue platforms;

(b) To continue to strengthen and facilitate national capacities and to provide, upon request, and within existing resources, technical assistance for the effective implementation of relevant internationally agreed conventions to conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources, in collaboration with relevant United Nations bodies and specialized agencies and regional and subregional organizations, in line with their existing mandates;

(c) To continue to support countries, in particular least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States, as well as developing middle-income countries, in sharing experiences as well as in enhancing cooperation on the conservation and sustainable use of marine resources, including ecosystem restoration and sustainable management of fisheries, aquaculture and tourism and through coastal habitat restoration efforts, in light of the regional road map for implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific;⁵

(d) To continue to strengthen and facilitate national capacities, including through engagement with the Global Ocean Accounts Partnership, on a voluntary basis, for measurement and accounting of progress towards the sustainable development of the oceans, in line with the document entitled "Advancing official statistics for the 2030 Agenda for Sustainable Development: a collective vision and framework for action by the Asia-Pacific statistical community",⁶ endorsed by the Committee on Statistics at its fifth session;

(e) To continue to support systematic regional dialogue on sustainable maritime connectivity, in close collaboration with the key global and regional stakeholders, and as part of the work of the Commission on promoting sustainable transport connectivity in the region;

5. *Also requests* the Executive Secretary to report to the Commission at its seventy-eighth session on progress in the implementation of the present resolution.

*2nd plenary meeting
21 May 2020*

Resolution 76/2

Regional cooperation to address the socioeconomic effects of pandemics and crises in Asia and the Pacific

The Economic and Social Commission for Asia and the Pacific,

Expressing condolences and grave concern about the loss of life as a result of the coronavirus disease 2019 (COVID-19) pandemic and the significant adverse social and economic effects it has posed globally, and in particular in the Asia-Pacific region, especially with regard to vulnerable developing countries and countries with special needs, and recognizing that the prioritization of fighting the disease is saving lives and protecting people in vulnerable situations from the pandemic by stopping its spread and mitigating its effects on the health of people, and that increased poverty and inequalities may affect the achievement of the Sustainable Development Goals,

Expressing grave concern also about the uneven effects the COVID-19 pandemic has had on countries and individuals, and, in this regard, reaffirming that all efforts to address and recover from the effects of the pandemic should be people-centred, with no one left behind, and that all countries and individuals have unimpeded access to assistance and support that is available,

Guided by the spirit of unity, solidarity and multilateral cooperation, and resolving to pursue coordinated and decisive actions, to contain, mitigate and defeat the pandemic through reinforced regional and global cooperation,

⁵ E/ESCAP/73/31, annex II

⁶ E/ESCAP/CST(5)/1/Rev.1.

Declaring our profound solidarity with the most affected countries and people in different parts of the world who have suffered from the spread of the pandemic and mindful of the need to support those who may require assistance, in particular by providing technical assistance to those most affected, with particular emphasis on developing countries, whose health systems are often weaker and whose populations are more vulnerable to the impact of such outbreaks,

Recalling General Assembly resolution 74/274 of 20 April 2020 on international cooperation to ensure global access to medicines, vaccines and medical equipment to face COVID-19, resolution 74/270 of 2 April 2020 on the global solidarity to fight COVID-19 and resolution 60/35 of 30 November 2005 on enhancing capacity-building in global public health,

Recalling also resolutions 60/2 of 28 April 2004 and 61/12 of 18 May 2005 of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific on the regional call for action to enhance capacity-building in public health and resolution 74/11 of 16 May 2018 on strengthening regional cooperation to tackle inequality in all its forms in Asia and the Pacific,

Noting General Assembly resolution 67/81 of 12 December 2012 on global health and foreign policy and resolution 73/2 of 10 October 2018 on the political declaration of the third high-level meeting of the Assembly on the prevention and control of non-communicable diseases,

Reaffirming the political declaration of the high-level meeting on universal health coverage, entitled "Universal health coverage: moving together to build a healthier world",⁷

Welcoming current international, regional and subregional cooperation efforts and commitments and national actions to address and alleviate the adverse effects of the COVID-19 pandemic,

Reaffirming the fundamental role of the United Nations system, in particular the importance of the World Health Organization, in coordinating the global response to control and contain the spread of COVID-19 and in supporting Member States,

Noting the wide range of efforts across the United Nations system to support actions by countries to respond to the COVID-19 pandemic, including the report of the Executive Secretary,⁸

Expressing appreciation for the launch of the United Nations COVID-19 Response and Recovery Fund to help support low- and middle-income countries and the poor and most vulnerable to economic hardship and social disruption,

Recognizing that recovery from the COVID-19 pandemic and other related future crises should not hinder the continued progress towards implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development⁹ and the achievement of the Sustainable Development Goals,

Recognizing also that a regional approach will enable a collective examination of the impacts to the Asia-Pacific region, economic and social measures, and sharing of best practices and lessons learned,

Recognizing further that the COVID-19 pandemic is an opportunity for governments and other relevant stakeholders in the region to build their crisis resilience by including risk assessment in all development action,

⁷ General Assembly resolution 74/2.

⁸ ESCAP/76/34.

⁹ General Assembly resolution 70/1

1. *Reaffirms* the importance of international and regional cooperation to strengthen the resilience of all members and associate members, in particular least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States, as well as developing countries, with regard to the socioeconomic effects of pandemics and other related crises;

2. *Acknowledges* the importance of ensuring the continued flow of essential goods and services and the movement of people in order to face the challenges of the adverse effects of the pandemic and other related crises in the spirit of good neighbours;

3. *Encourages* countries, in the spirit of multilateralism, to highlight the inequality gaps, poverty and escalating health risks for millions of people due to the coronavirus disease 2019 (COVID-19);

4. *Emphasizes* that recovery from the COVID-19 crisis provides an opportunity to build back better in Asia and the Pacific, including by building more equal, inclusive and sustainable institutions, economies and societies that respect human rights and are more resilient in the face of any future pandemic, and other related crises faced by the region, in line with the 2030 Agenda for Sustainable Development;⁹

5. *Reaffirms* the decade of action and delivery for sustainable development, and in this regard underlines the need for the United Nations system to work as one to support all Governments;

6. *Reiterates* the importance of multilateralism and international cooperation, and encourages action by all members of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific to promote measures that may reinforce global solidarity in responding to the outbreak of COVID-19;

7. *Requests* the Executive Secretary, in close coordination and consultation with member States and other relevant United Nations bodies and organizations, to analyse the ability of the Asia-Pacific region to recover from COVID-19 and other pandemics and similar widescale crises, to develop ideas for concrete and coordinated actions by countries, the United Nations system and other relevant stakeholders, including proposals for responding to the socioeconomic impacts of COVID-19 and future pandemics and related widescale crises in the region, keeping in mind the experience and best practices of the initial response, to enable countries to build back better in line with the 2030 Agenda for Sustainable Development, and to submit a report to the Commission at its seventy-seventh session for its consideration.

*2nd plenary meeting
21 May 2020*

B. Statements in explanation of position in relation to the resolutions adopted by the Commission at its seventy-sixth session

3. Prior to the adoption of resolution 76/1, the representative of Turkey stated her Government's reservation related to operative paragraph 2 of the resolution. While stating her delegation's full commitment to cooperation to promote the conservation and sustainable use of oceans, seas and marine resources, her Government disassociated itself from the reference made in operative paragraph 2 to the United Nations Convention on the Law of the Sea to which Turkey was not a party. She further stated that the reference could not be construed as a change in the well-known legal position of Turkey with regard to the said Convention. Moreover, in relation to operative paragraph 3, she emphasized that marine spatial planning was not yet a functioning instrument established in every country. Therefore, all references to marine spatial planning were to be understood as valid for the countries and venues where it was applicable.

4. The representative of the Islamic Republic of Iran stated the view of his delegation that, while recalling the importance of the United Nations Convention on the Law of the Sea, which provided a general legal framework for the conservation and sustainable use of oceans and their resources, and admitting the obligation of the Islamic Republic of Iran as a signatory of the Convention not to act against the objective and purpose of the Convention, the resolution could not affect the legal status of non-parties to the Convention and any other relevant agreements and that the Convention and other relevant international agreements were considered as a package with the same level of importance.

5. The representative of the United States of America said that his delegation joined consensus on that resolution and was proud to be a leader on international efforts to conserve and sustainably use the ocean and its resources and to promote a thriving, sustainable ocean economy. He noted that the United States proudly supported global and regional efforts to prevent and reduce marine pollution, including the millions of tons of plastic debris that flowed into the ocean every year; to measure and address the impacts of ocean acidification; to promote international cooperation on marine protected areas; and to ensure safe, secure and clean shipping. He stressed that many of those efforts depended on sustained and focused international cooperation, especially between Governments and the private sector. At the same time, he underscored that that non-binding document did not create rights or obligations under international law. With reference to the special reports of the Intergovernmental Panel on Climate Change, he stated that acceptance of such reports and approval of their summaries for policymakers did not imply endorsement by his delegation of the specific findings or underlying contents of the reports, and was without prejudice to his delegation's positions. Regarding operative paragraph 3 (a), he said that inclusion of only "social" and "environmental" safeguards ignored the economic safeguards needed for investment in the sustainable development of the marine environment and resources of the coastal areas. Regarding references to the 2030 Agenda for Sustainable Development, he said that his delegation recognized the 2030 Agenda as a global voluntary framework for sustainable development that could help countries to work towards global peace and prosperity. His delegation applauded the call for shared responsibility, including national responsibility, in the 2030 Agenda and emphasized that all countries had a role to play in achieving its vision, in accordance with their own national policies and priorities. He underscored that paragraph 18 of the 2030 Agenda called for countries to implement the Agenda in a manner that was consistent with the rights and obligations of States under international law. He highlighted that implementation of the 2030 Agenda had to respect and be without prejudice to the independent mandates of other processes and institutions, including negotiations, and did not prejudice or serve as precedent for decisions and actions under way in other forums. For example, the 2030 Agenda did not represent a commitment to provide new market access for goods or services and did not interpret or alter any World Trade Organization agreement or decision, including the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights.

6. Prior to the adoption of resolution 76/2, the representative of the Islamic Republic of Iran stated that his delegation had joined the consensus on the resolution in supporting multilateralism and coordinated collective action in mitigating the negative effects of the COVID-19 pandemic in the region in the spirit of unity, solidarity and decisive action. At the same time, his delegation reiterated its deep concern regarding the negative impacts of unilateral coercive measures and illegal and unjust sanctions imposed against his and other countries, which were contrary to the principles of international law, increased the poverty gap, created obstacles for the achievement of the Sustainable Development Goals and disrupted and impeded access to humanitarian resources and necessary medical equipment to combat the COVID-19 pandemic. He expressed the hope of his delegation that other members would condemn such unilateral coercive measures that negatively affected the regional solidarity in responding to the pandemic.

7. The representative of the United States of America said that his delegation joined consensus on that resolution but disassociated itself from preambular paragraph 10. He noted that his delegation continued to demonstrate global leadership in the face

of the COVID-19 pandemic and remained the largest single country donor to the response efforts globally, building on decades of leadership in life-saving health and humanitarian assistance. At the same time, he underscored that that non-binding document did not create rights or obligations under international law. Regarding references to the 2030 Agenda for Sustainable Development, he said that his delegation recognized the 2030 Agenda as a global voluntary framework for sustainable development that could help countries to work towards global peace and prosperity. His delegation applauded the call for shared responsibility, including national responsibility, in the 2030 Agenda and emphasized that all countries had a role to play in achieving its vision, in accordance with their own national policies and priorities. He underscored that paragraph 18 of the 2030 Agenda called for countries to implement the Agenda in a manner that was consistent with the rights and obligations of States under international law. He highlighted that implementation of the 2030 Agenda had to respect and be without prejudice to the independent mandates of other processes and institutions, including negotiations, and did not prejudice or serve as precedent for decisions and actions under way in other forums. For example, the Agenda did not represent a commitment to provide new market access for goods or services and did not interpret or alter any World Trade Organization agreement or decision, including the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights. He clarified that his delegation disassociated itself from the reference to the World Health Organization (WHO) in preambular paragraph 10. While his delegation acknowledged that WHO should play a role in the efforts to end the outbreak, it remained seriously concerned with the lack of independence that the leadership of WHO had shown since the beginning of the pandemic. He recalled the announcement made by his delegation on 14 April 2020 that his delegation would pause funding to WHO pending a review of the organization's mismanagement of the outbreak of the novel coronavirus, and insisted that WHO advance the health of people around the world in a transparent, science-based manner that incorporated accountability into its decision-making. He also called on Member States to comply with their obligations under the International Health Regulations (2005) to provide complete data on cases of COVID-19 within their territories and to share samples and genetic sequences of the novel coronavirus with the international community.

C. Decisions adopted by the Commission at its seventy-sixth session

Decision 76/1

Executive summary of the Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2020: Leveraging Ocean Resources for the Sustainable Development of Small Island Developing States

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the executive summary of the Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2020: Leveraging Ocean Resources for the Sustainable Development of Small Island Developing States (ESCAP/76/2/Rev.1).

Decision 76/2

Matters calling for action by the Commission or brought to its attention emanating from the meetings of its subsidiary bodies held in the period 2019–2020

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the matters calling for action by the Commission or brought to its attention emanating from the meetings of its subsidiary bodies held in the period 2019–2020 (ESCAP/76/6).

Decision 76/3

Reports of intergovernmental bodies and meetings held in the period 2019–2020

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the following documents:

(a) Report of the Governing Council of the Special Programme for the Economies of Central Asia on its fourteenth session (ESCAP/76/3);

(b) Report of the Seventh Asia-Pacific Forum on Sustainable Development (ESCAP/76/7);

(c) Report of the Governing Council of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization on its fifteenth session (ESCAP/76/11);

(d) Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management on its fourth session (ESCAP/76/13);

(e) Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development on its fourteenth session (ESCAP/76/19);

(f) Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology on its fifteenth session (ESCAP/76/20);

(g) Report of the Governing Council of the Statistical Institute for Asia and the Pacific on its fifteenth session (ESCAP/76/22).

Decision 76/4

Documents prepared by the secretariat on issues pertinent to the review of the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the following documents:

(a) Subregional cooperation for the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific (ESCAP/76/4);

(b) Summary of progress in the implementation of Commission resolutions (ESCAP/76/5);

(c) The urban opportunity: accelerating local actions to implement the 2030 Agenda for Sustainable Development (ESCAP/76/12);

(d) Subregional and regional approaches for disaster resilience (ESCAP/76/14);

(e) Transforming economies to make them consistent with the ambitions of the 2030 Agenda for Sustainable Development (ESCAP/76/16);

(f) Trade and investment as drivers for accelerated implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development (ESCAP/76/18);

(g) Policy priorities for transformation to inclusive digital economies (ESCAP/76/21);

(h) Achieving Sustainable Development Goal 14 on life below water: accounting for our oceans (ESCAP/76/24);

(i) Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission (ESCAP/76/INF/1).

Decision 76/5

Report of the 5th meeting of the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the report of the 5th meeting of the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific (ESCAP/76/23/Rev.1), and decided to postpone

the convening of the Second Ministerial Conference on Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific to 2021.

Decision 76/6

Report of the Asia-Pacific Ministerial Conference on the Beijing+25 Review and the Asia-Pacific Declaration on Advancing Gender Equality and Women's Empowerment: Beijing+25 Review

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the report of the Asia-Pacific Ministerial Conference on the Beijing+25 Review (ESCAP/76/8) and took note of the Asia-Pacific Declaration on Advancing Gender Equality and Women's Empowerment: Beijing+25 Review (ESCAP/76/8/Add.1).

Decision 76/7

Action plan to strengthen regional cooperation on social protection in Asia and the Pacific

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the note by the secretariat on the action plan to strengthen regional cooperation on social protection in Asia and the Pacific (ESCAP/76/9) and requested the Committee on Social Development, at its sixth session, to review the Action Plan with a view to providing advice on the follow-up, as appropriate.

Decision 76/8

Asia-Pacific indicator framework for monitoring progress towards the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development and of the commitments contained in the Asian and Pacific Ministerial Declaration on Population and Development

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the note by the secretariat on the Asia-Pacific indicator framework for monitoring progress towards the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development and of the commitments contained in the Asian and Pacific Ministerial Declaration on Population and Development (ESCAP/76/10) and requested the Committee on Social Development, at its sixth session, to review the framework with a view to providing advice on the follow-up, as appropriate.

Decision 76/9

Regional road map on power system connectivity: promoting cross-border electricity connectivity for sustainable development

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the note by the secretariat entitled "Regional road map on power system connectivity: promoting cross-border electricity connectivity for sustainable development" (ESCAP/76/15) and requested the Committee on Energy, at its third session, to review the road map with a view to providing guidance on the follow-up, as appropriate.

Decision 76/10

Proposed programme plan for 2021

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the proposed programme plan for 2021 (ESCAP/76/25).

Decision 76/11

Proposed programme changes for the 2020 programme plan

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the proposed programme changes for the 2020 programme plan (ESCAP/76/26).

Decision 76/12
Overview of partnerships, extrabudgetary contributions and capacity development

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the note by the secretariat on the overview of partnerships, extrabudgetary contributions and capacity development (ESCAP/76/27) and expressed its appreciation for the following contributions pledged by members and associate members for 2020:

1. *Brunei Darussalam.* The secretariat had received written notification that the Government of Brunei Darussalam would make the following contributions:

SIAP	\$15 000
Pacific Trust Fund	\$1 000

2. *China.* The delegation of China announced that its Government would make the following contributions:

APCTT	RMB 190 000
CSAM	\$1 548 000
SIAP	\$70 000
Asian and Pacific Decade of Disabled Persons	\$10 000
NEASPEC	\$45 000

In addition, the delegation of China informed the secretariat that the contribution to the China-ESCAP Cooperation Programme would be announced later.

3. *India.* The delegation of India announced that its Government would make the following contributions:

APCTT	\$870 000
CSAM	\$15 000
SIAP	\$25 000
ESCAP Subregional Office for South and South-West Asia	\$79 000

4. *Japan.* The secretariat had received written notification that the Government of Japan would make the following contributions for the period April 2020 to March 2021:

Japan-ESCAP Cooperation Fund	\$27 600
SIAP	\$1 859 765

In addition, the Government of Japan would make a contribution in-kind equivalent to \$1,090,982 to SIAP for the period from April 2020 to March 2021.

5. *Macao, China.* The secretariat had received written notification that the government of Macao, China, would make the following contributions:

APCICT	\$5 000
APCTT	\$5 000
APDIM	\$10 000
SIAP	\$20 000

6. *Myanmar.* The secretariat had received written notification that the Government of Myanmar would make the following contribution:

ESCAP Programme of Work	\$2 000
SIAP	\$1 000

7. *Republic of Korea.* The secretariat had received written notification that the Government of the Republic of Korea would make the following contributions:

Korea-ESCAP Cooperation Fund	\$272 577
ESCAP Programme of Work	\$580 303
ESCAP Accessibility Centre	\$8 210
NEASPEC	\$293 103
Seoul Initiative on Green Growth	\$100 000
Capacity Development Trust Fund for APTA Promotion and Trade Facilitation Activities	\$220 000
APCICT	\$1 385 385
APCTT	\$24 630
CSAM	\$10 000
SIAP	\$53 000
Subregional Office for East and North-East Asia	\$1 141 000

In addition, the Government of the Republic of Korea announced that it would extend the project on the Seoul Initiative on Green Growth for five years, from 2021 to 2025 and provide voluntary in-cash and in-kind contributions to the initiative.

The Government of the Republic of Korea announced that it would continue to send non-reimbursable loan experts to collaborate with ESCAP on technical cooperation activities.

8. *Russian Federation.* The delegation of the Russian Federation announced that its Government had made the contribution of \$1,200,000 for the implementation of mutually agreed technical cooperation projects.

In addition, the Government of the Russian Federation had made a contribution of \$30,000 to SIAP.

9. *Thailand.* The secretariat had received written notification that the Government of Thailand would make the following contributions:

APCTT	\$15 000
CSAM	\$15 000
SIAP	\$23 000

Decision 76/13

Report on the evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the report on the evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1 (ESCAP/76/28) and took note of the information document on the evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1 (ESCAP/76/INF/2).

Decision 76/14
Report on the evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the report on the evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1 (ESCAP/76/29) and took note of the information document on the evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1 (ESCAP/76/INF/3).

Decision 76/15
Report on the review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission endorsed the report on the review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11 (ESCAP/76/30) and took note of the information document on the review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11 (ESCAP/76/INF/4).

Decision 76/16
Report on the evaluation activities of the Commission during the biennium 2018–2019

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the report on the evaluation activities of the Commission during the biennium 2018–2019 (ESCAP/76/31).

Decision 76/17
Report of the Chair of the open-ended working group on the review of the conference structure of the Commission

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the report of the Chair of the open-ended working group on the review of the conference structure of the Commission (ESCAP/76/32).

Decision 76/18
Report of the Advisory Committee of Permanent Representatives and Other Representatives Designated by Members of the Commission

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission took note of the report of the Advisory Committee of Permanent Representatives and Other Representatives Designated by Members of the Commission (ESCAP/76/33).

Decision 76/19
Dates and venue of and theme topic for the seventy-seventh session of the Commission (2021)

At its 2nd plenary meeting, on 21 May 2020, the Commission decided that its seventy-seventh session would be held at the United Nations Conference Centre in Bangkok from 26 to 30 April 2021. The Commission also decided that the theme topic for its seventy-seventh session would be "Building back better from crises through regional cooperation in Asia and the Pacific" (ESCAP/76/17).

Chapter II

Organization of the seventy-sixth session of the Commission

A. Attendance and organization of work

8. The seventy-sixth session of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) was held on 21 May 2020 via videoconferencing owing to the coronavirus disease (COVID-19) pandemic.

9. The session was attended by representatives of the following members and associate members:

Members

Afghanistan
Armenia
Australia
Azerbaijan
Bangladesh
Bhutan
Brunei Darussalam¹
Cambodia
China
Democratic People's Republic of Korea
Fiji
France
Georgia
India
Indonesia
Iran (Islamic Republic of)
Japan
Kazakhstan
Kiribati
Kyrgyzstan
Lao People's Democratic Republic
Malaysia
Maldives
Marshall Islands
Micronesia (Federated States of)
Mongolia
Myanmar
Nauru
Nepal
New Zealand
Pakistan
Palau
Papua New Guinea
Philippines
Republic of Korea
Russian Federation
Samoa
Singapore
Sri Lanka
Tajikistan
Thailand
Timor-Leste
Tonga
Turkey
Turkmenistan
Tuvalu

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States of America
Uzbekistan
Vanuatu
Viet Nam

Associate members

American Samoa
French Polynesia
Hong Kong, China
Macao, China

10. By virtue of rule 3 of the Commission's rules of procedure, representatives of Austria, Belgium, Germany, Israel, Italy, Portugal, San Marino and Switzerland attended.

11. The list of participants is available at www.unescap.org/commission/76/listOfParticipants.

12. The Commission decided, for the seventy-sixth session only and owing to the special circumstances, to waive rule 13 of its rules of procedure and elected Mr. Mohammad Nazmul Quanine (Bangladesh) as Chair of the seventy-sixth session and Mr. Nadhavathna Krishnamra (Thailand) as Vice-Chair.

13. The Commission also expressed appreciation to Ms. Suzilah Binti Mohd Sidek (Malaysia) as Chair and to Mr. Rongvudhi Virabutr (Thailand) as Vice-Chair of the Informal Working Group on Draft Resolutions for having considered the draft resolutions and decisions submitted for the session.

B. Agenda

14. The Commission adopted the following agenda:

1. Opening of the session:
 - (a) Opening statements;
 - (b) Election of officers;
 - (c) Adoption of the agenda.
2. General debate on the theme topic "Promoting economic, social and environmental cooperation on oceans for sustainable development".
3. Special Body on Least Developed, Landlocked Developing and Pacific Island Developing Countries.
4. Regional cooperation to address the socioeconomic effects of the global health crisis.
5. Review of the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific:
 - (a) Asia-Pacific Forum on Sustainable Development;
 - (b) Social development;
 - (c) Environment and development;
 - (d) Disaster risk reduction;
 - (e) Energy;
 - (f) Transport;

- (g) Macroeconomic policy, poverty reduction and financing for development;
 - (h) Trade and investment;
 - (i) Information and communications technology, science, technology and innovation;
 - (j) Statistics.
6. Management issues:
- (a) Proposed programme plan for 2021;
 - (b) Programme changes for the 2020 programme plan;
 - (c) Overview of partnerships, extrabudgetary contributions and capacity development;
 - (d) Report on the evaluation activities of the Commission during the biennium 2018–2019 and outcomes of the evaluation/review of the Statistical Institute for Asia and the Pacific, the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization and the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management.
7. Review of the conference structure of the Commission pursuant to resolution 73/1.
8. Activities of the Advisory Committee of Permanent Representatives and Other Representatives Designated by Members of the Commission.
9. Dates and venue of and theme topic for the seventy-seventh session of the Commission (2021).
10. Other matters.
11. Adoption of the report of the Commission.

C. Opening of the session

15. Mr. Mohammad Nazmul Quaunine (Bangladesh) presided over the opening of the seventy-sixth session. Video messages from Mr. Omar Hilale (Morocco), Vice-President of the Economic and Social Council; the Secretary-General; and General Prayut Chan-o-cha (Ret.), Prime Minister of Thailand, were played. The Executive Secretary of ESCAP delivered welcome remarks and a policy statement. Video messages from Ms. Sheikh Hasina, Prime Minister of Bangladesh, and Mr. Josaia Voreqe Bainimarama, Prime Minister of Fiji, were played. A video message from Mr. Kausea Natano, Prime Minister of Tuvalu, as Chair of the Pacific Islands Forum, was also played.

D. Adoption of the report of the Commission

16. The report of the Commission was adopted at its 2nd plenary meeting on 21 May 2020.

Chapter III

Work of the Commission since the seventy-fifth session

A. Activities of subsidiary bodies

17 During the period under review, the following intergovernmental meetings and meetings of subsidiary bodies were held:

- (a) Committees:
 - (i) Committee on Disaster Risk Reduction (sixth session);
 - (ii) Committee on Energy (second session);
 - (iii) Committee on Macroeconomic Policy, Poverty Reduction and Financing for Development (second session);
- (b) Governing councils:
 - (i) Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology (fifteenth session);
 - (ii) Governing Council of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development (fourteenth session);
 - (iii) Governing Council of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization (fifteenth session);
 - (iv) Governing Council of the Statistical Institute for Asia and the Pacific (fifteenth session);
 - (v) Governing Council of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management (fourth session);
- (c) Other intergovernmental meetings:
 - (i) Governing Council of the Special Programme for the Economies of Central Asia (fourteenth session);
 - (ii) Asia-Pacific Ministerial Conference on the Beijing+25 Review;
 - (iii) Seventh Asia-Pacific Forum on Sustainable Development.

18. The dates, bureaux and document symbols of the reports of the meetings are given in annex II. The reports reflect the discussions held, the agreements reached and the decisions taken.

B. Publications

19. The list of publications issued since the seventy-fifth session of the Commission and pre-session documents submitted to it at its present session are listed in annex III.

C. Relations with other United Nations bodies

20. The secretariat maintained close and regular contacts with various divisions at Headquarters and with the secretariats of the other regional commissions on projects of common interest.

Annex I

Statement of programme budget implications of actions and proposals of the Commission

1. The requests contained in the resolutions listed below will have no programme budget implications for the approved programme budget for 2020¹ and the proposed programme budget for 2021.²

(a) Resolution ESCAP/RES/76/1: Strengthening cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific;

(b) Resolution ESCAP/RES/76/2: Regional cooperation to address the socioeconomic effects of pandemics and crises in Asia and the Pacific.

2. As appropriate, extrabudgetary resources will be sought for the implementation of the activities required under the above-mentioned resolutions.

¹ See General Assembly resolution 74/264 A-C.

² A/75/6 (Sect. 19).

Annex II

Meetings of subsidiary bodies and other intergovernmental bodies held since the seventy-fifth session of the Commission

<i>Subsidiary bodies and officers</i>	<i>Session</i>	<i>Document symbol</i>
<i>Committees</i>		
I. Committee on Disaster Risk Reduction	Sixth session Bangkok 28–30 August 2019	ESCAP/CDR/2019/3
Chair: Mr. Mohammad Qaseem Haidari (Afghanistan)		
Vice-Chairs: Mr. Taitusi Nacolakia Vakadravuyaca (Fiji) Mr. Velix Fernando Wanggai (Indonesia)		
II. Committee on Energy	Second session Bangkok 9–11 October 2019	ESCAP/CE/2019/4
Chair: Mr. Mohammad Hossain (Bangladesh)		
Vice-Chairs: Mr. Fengquan An (China) Mr. Talyat Aliev (Russian Federation) Mr. Sarawut Kaewtathip (Thailand) Mr. Avafoa Irata (Tuvalu)		
III. Committee on Macroeconomic Policy, Poverty Reduction and Financing for Development	Second session Bangkok 6–8 November 2019	ESCAP/CMPF/2019/6
Chair: Mr. Ribaun Korm (Cambodia)		
Vice-Chairs: Ms. Samantha K. Jayasuriya (Sri Lanka) Mr. Khomraj Koirala (Nepal)		
<i>Governing councils of regional institutions</i>		
I. Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology	Fifteenth session Kuala Lumpur 6 and 7 November 2019	ESCAP/76/20
Chair: Mr. Teoh Phi Li (Malaysia)		
Vice-Chair: Mr. Ashwani Gupta (India)		
II. Governing Council of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development	Fourteenth session Incheon, Republic of Korea 28 November 2019	ESCAP/76/19
Chair: Mr. Mohammad Fazlur Rahman (Bangladesh)		
Vice-Chair: Ms. Ishariyaporn Smiprem (Thailand)		

<i>Subsidiary bodies and officers</i>	<i>Session</i>	<i>Document symbol</i>
III. Governing Council of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization Chair: Mr. Kanchan Kumar Singh (India) Vice-Chair: Ms. Thi Tam Dinh (Viet Nam)	Fifteenth session Jeonju, Republic of Korea 29 November 2019	ESCAP/76/11
IV. Governing Council of the Statistical Institute for Asia and the Pacific Chair: Ms. Ariunzaya Ayush (Mongolia) Vice-Chair: Mr. Akira Tsumura (Japan)	Fifteenth session Chiba, Japan 9 and 10 December 2019	ESCAP/76/22
V. Governing Council of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management Chair: Lieutenant General Muhammad Afzal (Pakistan) Vice-Chair: Dr. Mehmet Gulluoglu (Turkey)	Fourth session Islamabad 20 February 2020	ESCAP/76/13
<i>Other intergovernmental meetings</i>		
I. Governing Council of the Special Programme for the Economies of Central Asia Chair: Mr. Eziggeldi Annamammedov (Turkmenistan)	Fourteenth session Ashgabat 20 and 21 November 2019	ESCAP/76/3
II. Asia-Pacific Ministerial Conference on the Beijing+25 Review Chair: Ms. Meresini Vuniwaqa (Fiji) Vice-Chairs: Ms. Nabila Musleh (Afghanistan) Ms. Zhanna Andreasyan (Armenia) Ms. Fazilatunnesa Indira (Bangladesh) Ms. Ing Kantha Phavi (Cambodia) Ms. Xia Jie (China) Ms. Zhang Haidi (China) Ms. Sri Danti Anwar (Indonesia) Ms. Masoumeh Ebtekar (Islamic Republic of Iran) Mr. Taoaba Kaiea (Kiribati) Ms. Bouachanh Syhanath (Lao People's Democratic Republic) Ms. Shidhatha Shareef (Maldives) Ms. Amenta Matthew (Marshall Islands) Mr. Win Myat Aye (Myanmar)	Bangkok 27–29 November 2019	ESCAP/76/8

<i>Subsidiary bodies and officers</i>	<i>Session</i>	<i>Document symbol</i>
Mr. Wake Goruson Goi (Papua New Guinea)		
Ms. Lee Jung Ok (Republic of Korea)		
Mr. Leao Talalelei Tuitama (Samoa)		
Ms. Freda Tuki Soriocornua (Solomon Islands)		
Mr. Chuti Krairiksh (Thailand)		
Mr. Vatau Mefi Hui (Tonga)		
Mr. Le Quan (Viet Nam)		
III. Seventh Asia-Pacific Forum on Sustainable Development	Bangkok 20 May 2020	ESCAP/76/7
Chair:	Ms. Samantha K. Jayasuriya (Sri Lanka)	
Vice-Chairs:	Ms. Rosemarie Edillon (Philippines)	

Annex III

Publications and documents issued by the Commission

A. Publications issued since the seventy-fifth session*

Executive direction and management

ESCAP Annual Report 2019.

*What's Ahead @ ESCAP.***

Subprogramme 1

Macroeconomic policy, poverty reduction and financing for development

Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2020: Leveraging Ocean Resources for Sustainable Development of Small Island Developing States. ST/ESCAP/2904 (Sales No. E.20.II.F.11).

Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2020: Towards Sustainable Economies. ST/ESCAP/2902 (Sales No. E.20.II.F.16).

*MPFD Policy Briefs:***

No. 82, March 2019: "Fintech in the Pacific Island Countries: challenges and opportunities".

No. 83, April 2019: "Investing in social protection floors".

No. 84, April 2019: "Ending hunger and malnutrition: how much would it cost?".

No. 85, April 2019: "Investment needs for ambitiously moving towards universal health coverage".

No. 86, April 2019: "Providing quality education for every child and youth: how much would it cost?".

No. 87, April 2019: "Achieving gender equality and empowering all women and girls".

No. 88, April 2019: "Investment needs to achieve Sustainable Development Goal 7: affordable and clean energy".

No. 89, April 2019: "Costing the transport infrastructure component of SDGs in Asia and the Pacific".

No. 90, April 2019: "Increasing access to information and communications technology (ICT)".

No. 91, April 2019: "Investment in climate action".

No. 92, April 2019: "Investing in sustainable infrastructure for all".

No. 93, April 2019: "Mind the gaps: SDG progress and SDG investment needs".

No. 94, April 2019: "Fiscal space and national budgets for SDGs".

No. 95, April 2019: "Investing in biodiversity and ecosystems".

No. 96, April 2019: "Universal access to safe water and sanitation: how much would it cost?".

No. 97, May 2019: "Industrial policy for structural transformation to reduce poverty in LDCs, LLDCs and SIDS".

* Where applicable, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) document symbol and (in parentheses) United Nations publication sales numbers are noted. A double asterisk (**) denotes publications that are available online only.

- No. 98, May 2019: "Structural transformation in Asia's landlocked developing countries".
- No. 99, May 2019: "Structural transformation, backward and forward linkages and job creation in Asia-Pacific least developed countries".
- No. 100, May 2019: "Structural transformation in Asia-Pacific small island developing States".
- No. 101, June 2019: "Maintaining financial stability in Asia and the Pacific".
- No. 102, July 2019: "Asia and the Pacific: shaping future tax policies in a digital era".
- No. 103, January 2020: "Infrastructure financing for sustainable development in Asia and the Pacific".
- No. 104, April 2020: "Moving businesses towards decarbonization".
- No. 105, April 2020: "Setting sustainability standards for the financial system in Asia-Pacific".
- No. 106, April 2020: "Nudges as a tool for promoting sustainable consumer behaviour in Asia-Pacific".
- No. 107, April 2020: "Raising the level of ambition on carbon pricing in Asia and Pacific".
- No. 108, April 2020: "Carbon pricing options: to tax or trade?".
- No. 109, April 2020: "Businesses move forward with carbon pricing".
- No. 110, April 2020: "Move from GDP to comprehensive indicator frameworks in Asia and the Pacific".

*MPFD Working Papers:*¹

- WP/19/01, March 2019: "Financing metropolitan government in Beijing City".
- WP/19/02, March 2019: "Philippine (Metro Manila) case study on municipal financing".
- WP/19/03, March 2019: "Metropolitan finances in India: the case of Mumbai City Corporation".
- WP/19/04, April 2019: "LDC graduation: challenges and opportunities for Vanuatu".
- WP/19/05, April 2019: "Preparing to graduate: issues, challenges and strategies for Kiribati's LDC graduation".
- WP/19/06, July 2019: "Cheating the government: does taxpayer perception matter?".
- WP/19/07, August 2019: "Hide-and-seek: can tax treaties reveal offshore wealth?".
- WP/19/08, October 2019: "Finteching remittances in paradise: a path to sustainable development".
- WP/20/01, March 2020: "Nepal's graduation from the least developed country group: potential implications and issues for consideration".
- WP/20/02, March 2020: "Asia-Pacific small island developing States: development challenges and policy solutions".

Subprogramme 2
Trade, investment and innovation¹

*Studies in Trade, Investment and Innovation Series:*¹

- No. 93, *Outward Foreign Direct Investment and Home Country Sustainable Development*. ST/ESCAP/2899 (Sales No. E.20.II.F.14).

¹ Including the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology.

Trade, Investment and Innovation Working Paper Series: **

No. 01, January 2020: "An integrated approach for assessing national ecommerce performance".

**Subprogramme 3
Transport**

Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific: No. 89.
ST/ESCAP/SER.E/89."

**Subprogramme 4
Environment and development**

Changing Sails: Accelerating Regional Actions for Sustainable Oceans in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2905 (Sales No. E.20.II.F.15).

"Closing the loop: innovative partnerships with informal workers to recover plastic waste, in an inclusive circular economy approach".

**Subprogramme 6
Social development**

Asia-Pacific Beijing+25 Declaration and Report. ST/ESCAP/2898.

Asia-Pacific Sustainable Development Journal:

Vol. 26, No. 1, June 2019. ST/ESCAP/2871 (Sales No. E.20.II.F.98).

Vol. 26, No. 2, December 2019. ST/ESCAP/2890 (Sales No. E.20.II.F.99).

**Subprogramme 7
Statistics**

Asia and the Pacific SDG Progress Report 2020. ST/ESCAP/2900 (Sales No. E.20.II.F.10).

B. Documents submitted to the Commission at its seventy-sixth session

<i>Document symbol</i>	<i>Document title</i>	<i>Agenda item</i>
<i>Limited documents</i>		
ESCAP/76/L.1/Rev.1	Provisional agenda	1 (c)
ESCAP/76/L.2	Annotated provisional agenda	1 (c)
ESCAP/76/L.3	Draft report: Organization of the seventy-sixth session of the Commission	11
ESCAP/76/L.3/Add.1	Draft report: Statement of programme budget implications of actions and proposals of the Commission	11
ESCAP/76/L.4	Draft resolution: Strengthening cooperation to promote the conservation and sustainable use of the oceans, seas and marine resources for sustainable development in Asia and the Pacific	2
ESCAP/76/L.5	Draft resolution: Regional cooperation to address the socioeconomic effects of pandemics and crises in Asia and the Pacific	4
ESCAP/76/L.6	Draft decisions	11
<i>Regular documents</i>		
ESCAP/76/1/Rev.1	Executive summary of the theme study on promoting economic, social and environmental cooperation on oceans for sustainable development	2, 5 (c) and (f)
ESCAP/76/2/Rev.1	Executive summary of the Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2020: Leveraging Ocean Resources for the Sustainable Development of Small Island Developing States	3
ESCAP/76/3	Report of the Governing Council of the Special Programme for the Economies of Central Asia on its fourteenth session	5
ESCAP/76/4	Subregional cooperation for the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development in Asia and the Pacific	5
ESCAP/76/5	Summary of progress in the implementation of Commission resolutions	3 and 5
ESCAP/76/6	Summary of the meetings of the subsidiary bodies of the Commission held in the period 2019–2020	5
ESCAP/76/7	Report of the Seventh Asia-Pacific Forum on Sustainable Development	5 (a)
ESCAP/76/8	Report of the Asia-Pacific Ministerial Conference on the Beijing+25 Review	5 (b)
ESCAP/76/8/Add.1	Asia-Pacific Declaration on Advancing Gender Equality and Women's Empowerment: Beijing+25 Review	5 (b)
ESCAP/76/9	Action plan to strengthen regional cooperation on social protection in Asia and the Pacific	5 (b)
ESCAP/76/10	Asia-Pacific indicator framework for monitoring progress towards the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development and of the commitments contained in the Asian and Pacific Ministerial Declaration on Population and Development	5 (b)

<i>Document symbol</i>	<i>Document title</i>	<i>Agenda item</i>
ESCAP/76/11	Report of the Governing Council of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization on its fifteenth session	5 (c)
ESCAP/76/12	The urban opportunity: accelerating local actions to implement the 2030 Agenda for Sustainable Development	5 (c)
ESCAP/76/13	Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management on its fourth session	5 (d)
ESCAP/76/14	Subregional and regional approaches for disaster resilience	5 (d)
ESCAP/76/15	Regional road map on power system connectivity: promoting cross-border electricity connectivity for sustainable development	5 (e)
ESCAP/76/16	Transforming economies to make them consistent with the ambitions of the 2030 Agenda for Sustainable Development	5 (g)
ESCAP/76/17	Dates and venue of and theme topic for the seventy-seventh session of the Commission (2021)	9
ESCAP/76/18	Trade and investment as drivers for accelerated implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development	5 (h)
ESCAP/76/19	Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development on its fourteenth session	5 (i)
ESCAP/76/20	Report of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology on its fifteenth session	5 (i)
ESCAP/76/21	Policy priorities for transformation to inclusive digital economies	5 (i)
ESCAP/76/22	Report of the Governing Council of the Statistical Institute for Asia and the Pacific on its fifteenth session	5 (j)
ESCAP/76/23/Rev.1	Report of the 5th meeting of the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific	5 (j)
ESCAP/76/24	Achieving Sustainable Development Goal 14 on life below water: accounting for our oceans	5 (j)
ESCAP/76/25	Proposed programme plan for 2021	6 (a)
ESCAP/76/26	Programme changes for the 2020 programme plan	6 (b)
ESCAP/76/27	Overview of partnerships, extrabudgetary contributions and capacity development	6 (c)
ESCAP/76/28	Report on the evaluation of the Statistical Institute for Asia and the Pacific pursuant to resolution 71/1	6 (d)
ESCAP/76/29	Report on the evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1	6 (d)
ESCAP/76/30	Report on the review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/1	6 (d)
ESCAP/76/31	Report on the evaluation activities of the Commission during the biennium 2018–2019	6 (d)
ESCAP/76/32	Review of the conference structure of the Commission pursuant to resolution 73/1	7

<i>Document symbol</i>	<i>Document title</i>	<i>Agenda item</i>
ESCAP/76/33	Report of the Advisory Committee of Permanent Representatives and Other Representatives Designated by Members of the Commission	8
ESCAP/76/34	The impact of and policy responses with regard to the coronavirus disease (COVID-19) in Asia and the Pacific	4
<i>Information documents</i>		
ESCAP/76/INF/1	Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission	5 (c) and (d)
ESCAP/76/INF/2	Evaluation of the Statistical Institute for Asia and Pacific pursuant to resolution 71/1	6 (d)
ESCAP/76/INF/3	Evaluation of the Centre for Sustainable Agricultural Mechanization pursuant to resolution 71/1	6 (d)
ESCAP/76/INF/4	Review of the establishment of the Asian and Pacific Centre for the Development of Disaster Information Management pursuant to resolution 71/11	6 (d)
ESCAP/76/INF/5	Letter dated 6 May 2020 from the Minister Counsellor and Deputy Permanent Representative of the Russian Federation to the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific addressed to the Secretary of the Commission	4

Annex IV

Election of the members of the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology

1. In addition to the host country, India, the Commission elected the following members and associate members to the Governing Council of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology for the period from 2020 to 2023: Bangladesh; China; Indonesia; Islamic Republic of Iran; Nepal; Pakistan; Republic of Korea; Sri Lanka; Thailand; and Uzbekistan.
2. Prior to the election, the representative of the United States of America expressed his delegation's concern about the participation of the Islamic Republic of Iran in the Governing Council given its role as one of the leading State sponsors of terror, its continued violations of international norms and its abuse of technology transfer to support its nuclear programme and regional missile proliferation.
3. The representative of the Islamic Republic of Iran, speaking in exercise of his right of reply, said that everybody knew which country was a State sponsor of terrorism and was supporting and initiating economic terrorism against his country and other countries. He stated the view of his delegation that the United States of America was not in a position to accuse other countries that were trying to exercise self-defence and the right to development.

Annex V

Chair's summary of proceedings of the seventy-sixth session of the Commission

Agenda item 2

General debate on the theme topic "Promoting economic, social and environmental cooperation on oceans for sustainable development"

1. The Commission welcomed the theme of the session, noting its relevance for the region, and highlighted the key role played by oceans, seas and marine resources in the attainment of the Sustainable Development Goals, as drivers of economic growth, and as a source of livelihood and food for millions of people. The Commission acknowledged key challenges for the oceans, such as unsustainable fishing practices and marine debris and plastics pollution, which required urgent action and strengthened regional cooperation, including in terms of sharing data, conducting joint research, sharing of knowledge and expertise, transfer of technology, and conserving biodiversity. In that regard, several members also noted the importance of using existing conventions, frameworks and tools.

2. Representatives reported on ongoing national, subregional and regional efforts to conserve and sustainably use oceans, seas and marine resources and called upon the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) and the United Nations development system to step up their regional cooperation efforts. In particular, members of the Commission noted the importance of data and statistics for addressing the challenges with regards to oceans. Noting that limited technical and financial capabilities in many developing countries limited their ability to collect data, they called upon the secretariat to help to build capacity for data collection and analysis. Several members noted the need for a standard methodology for data collection and the importance of developing ocean accounts. In that regard, they acknowledged the key role played by ESCAP and the United Nations Environment Programme in leading global efforts to develop statistical guidance based on the System of Environmental-Economic Accounting and suggested including linkages to other sectors.

Agenda item 3

Special Body on Least Developed, Landlocked Developing and Pacific Island Developing Countries

3. Some members in the least developed country category reiterated their commitment to the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2011–2020 and shared national actions taken to further its implementation, including harnessing the potential of oceans, seas and marine resources through a blue economy approach. They highlighted how the coronavirus disease (COVID-19) pandemic was hampering and threatening their efforts to graduate from the least developed country category and called for continued support and financial assistance from the international community.

4. Representatives of small island developing States emphasized the importance of tourism and fisheries for their sustainable development and the achievement of the Sustainable Development Goals. They called for the strengthening of regional and subregional mechanisms, including the institutionalization of the Asia-Pacific Day for the Ocean, as a useful platform for bringing stakeholders together to share experiences and knowledge. Noting the impact that the COVID-19 pandemic had on tourism, they called for the development of a regional strategy to revive tourism. They noted the importance of enforcing global and regional norms, standards and instruments to address the challenges with regards to oceans, including the Code of Conduct for Responsible Fisheries and the Agreement on Port State Measures to Prevent, Deter and Eliminate Illegal, Unreported and Unregulated Fishing.

5. A representative from a landlocked developing country highlighted the challenges posed by the lack of access to the sea and noted the importance of the growing tourism sector for her country.

Agenda item 4

Regional cooperation to address the socioeconomic effects of the global health crisis

6. The Commission highlighted the unprecedented challenges brought about by COVID-19 and its socioeconomic impacts in the region, which had further exposed underlying inequalities and vulnerabilities. The crisis was severely affecting revenues, especially in least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States. Members recognized that no country alone could tackle the challenge and called for strengthened regional cooperation, in particular in terms of sharing knowledge, experiences and good practices. Some members noted the importance of ensuring the free flow of goods and services, while others called for debt relief measures.

7. Members of the Commission highlighted various initiatives taken at the national, subregional and regional levels to address the COVID-19 pandemic and its effects and reaffirmed the central role of the United Nations development system in assisting countries in addressing the pandemic and its effects and in strengthening resilience to future pandemics. In that regard, the Commission noted the imperative of building back better, balancing the economic, social and environmental dimensions of sustainable development, and the need to use the 2030 Agenda for Sustainable Development and the Paris Agreement as the basis for recovery, noting that the region could not afford to go back to its previous development model.

คำกล่าวของนายกรัฐมนตรี
ในพิธีเปิดการประชุมประจำปีของ
คณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ
สำหรับเอเชียและแปซิฟิก สมัยที่ ๗๖
วันพฤหัสบดีที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๓
ผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ

ท่านประธาน

ท่านเลขาธิการบริหารคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก
ท่านผู้มีเกียรติที่เคารพทุกท่าน

๑. ผมมีความยินดีที่ได้มากล่าวเปิดการประชุมประจำปีของคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก หรือเอสแคป สมัยที่ ๗๖ ซึ่งจัดขึ้นผ่านระบบการประชุมทางไกลผ่านจอภาพเป็นครั้งแรก ซึ่งนับเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ที่พวกเราต้องเผชิญความท้าทายขนาดใหญ่ที่ไม่เคยพบมาก่อน คือ การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ หรือโควิด-๑๙ ซึ่งความท้าทายดังกล่าวนั้นจะนำมาซึ่งการเปลี่ยนแปลงอย่างมากในสังคมและเศรษฐกิจของพวกเรา และบังคับให้พวกเราทุกคนต้องปรับตัวเปลี่ยนวิถีชีวิต และปรับเปลี่ยนในหลายๆ อย่าง “พวกเราจะกลับไปทำแบบเดิมไม่ได้แล้ว” และพวกเราต้องพร้อมรับ “ความปรกติแบบใหม่” หรือ New Normal

๒. ผมขอชื่นชม และให้กำลังใจทุกประเทศในการฝ่าวิกฤตครั้งนี้ ประเทศไทยมีความมุ่งมั่นที่จะควบคุมและรับมือกับการแพร่ระบาดอย่างมีประสิทธิภาพที่สุด รัฐบาลมีมาตรการแก้ไขทั้งที่ต้นทาง กลางทาง และปลายทาง ไม่ว่าจะเป็นการควบคุมการแพร่เชื้อตั้งแต่ตอนเดินทางเข้าออกประเทศ การรณรงค์ “อยู่บ้าน หยุดเชื้อ เพื่อชาติ” การเตรียมความพร้อมทางการแพทย์ เวชภัณฑ์ และอุปกรณ์ทางการแพทย์ การให้ข้อมูลที่ถูกต้อง โปร่งใส การส่งเสริมการมีส่วนร่วมของชุมชนผ่านการทำงานของอาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้านกว่า ๑ ล้านคนทั่วประเทศ การรักษาผู้ป่วยไม่ว่าจะเป็นชาวไทยหรือชาวต่างประเทศที่อาศัยอยู่ในไทย รวมทั้งการเยียวยาผลกระทบทางสังคมและเศรษฐกิจ ซึ่งรัฐบาลไทยมั่นใจว่า จะสามารถควบคุมสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ได้ แต่เราจะต้องไม่ประมาท และจะดำเนินการต่อไปอย่างรอบคอบเป็นขั้นเป็นตอน เพื่อไม่ให้เกิดการระบาดในระลอกสอง

๓. ในขณะที่พวกเรารักษาระยะห่างทางสังคม เราไม่ได้รักษาระยะห่างระหว่างมนุษย์ด้วยกันเท่านั้น แต่เรายังได้รักษาระยะห่างจากสิ่งแวดล้อมทางธรรมชาติด้วย การจำกัดการเดินทางและการท่องเที่ยว ซึ่งรวมถึงการปิดอุทยาน ท้องทะเลและชายหาด ส่งผลให้ธรรมชาติได้มีการฟื้นฟู ทำให้เราเห็นประจักษ์ว่า จริง ๆ แล้วความไม่สมดุลและความเสื่อมโทรมของธรรมชาติเกิดจากกิจกรรมของมนุษย์ ดังนั้น ในกระบวนการฟื้นฟูหลังจากวิกฤตครั้งนี้ พวกเราจำเป็นต้องให้ความสำคัญกับความสมดุลของกิจกรรมทางเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม และการพัฒนาอย่างเท่าเทียมกัน และต้องให้ธรรมชาติได้พักหรือฟื้นคืนกลับมา เพื่อให้ระบบนิเวศมีความสมดุล และยั่งยืน

๔. หัวข้อหลักของการประชุมเอสแคปสมัยนี้ ให้ความสำคัญกับการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากทรัพยากรทางทะเลและมหาสมุทรอย่างยั่งยืน ซึ่งเป็นเรื่องที่สำคัญมาก เมื่อปีที่แล้ว ไทยในฐานะประธานอาเซียน ได้มีส่วนร่วมผลักดันการรับรอง “ปฏิญญากรุงเทพฯ ว่าด้วยการต่อต้านขยะทะเลในภูมิภาคอาเซียน” ซึ่งเน้นการส่งเสริมความร่วมมือเพื่อป้องกัน ลด และจัดการกับขยะในทะเล โดยให้การสนับสนุนนวัตกรรม เสริมสร้างขีดความสามารถด้านการวิจัย การประยุกต์ใช้ความรู้ทางวิทยาศาสตร์ รวมทั้งสนับสนุนการมีส่วนร่วมของภาคส่วนต่าง ๆ ในการลดปัญหาขยะทะเล ผมจึงหวังว่าจะได้มีโอกาสสานต่อความร่วมมือในประเด็นนี้กับเอสแคปและประเทศสมาชิกต่อไป ในขณะที่เดียวกันการฟื้นฟูธรรมชาติจากมาตรการรับมือกับโควิด-๑๙ ที่ผมได้กล่าวถึงนั้น ทำให้สัตว์ป่าและสัตว์ทะเลหลายชนิดกลับมาให้เห็น ซึ่งเราไม่ควรลืมภาพและบทเรียนดังกล่าว

๕. วิกฤตโควิด-๑๙ ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจของประเทศต่าง ๆ และเศรษฐกิจของโลกอย่างมหาศาล และจะส่งผลกระทบต่อการค้าและการพัฒนาที่ยั่งยืน หรือ SDGs ด้วย แต่ในวิกฤตย่อมมีโอกาส ผมอยากให้เราใช้โอกาสนี้ปรับเปลี่ยนแนวคิดและหาวิธีการดำเนินงานใหม่ ๆ เพื่อส่งเสริมความร่วมมือในทุกๆ ด้านอย่างยั่งยืน ทั้งด้านความมั่นคงทางอาหารและพลังงาน สาธารณสุข สิ่งแวดล้อม การจ้างงาน รวมทั้งความเชื่อมโยงของห่วงโซ่อุปทาน ดิจิทัล การอำนวยความสะดวกด้านการขนส่งสินค้าและโลจิสติกส์ และความเชื่อมโยงระหว่างประชาชน นอกจากนี้ การใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่จากเศรษฐกิจดิจิทัล จะช่วยลดผลกระทบทางเศรษฐกิจและการชะงักงันของห่วงโซ่อุปทาน โดยเฉพาะในสินค้า ยาและอุปกรณ์การแพทย์ที่จำเป็นด้วย

๖. ประเทศไทยมีหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงเป็นแนวทางเพื่อนำไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืน ซึ่งหลักปรัชญาดังกล่าวนี้จะเน้นความสมดุลระหว่างการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม และที่สำคัญ คือ เน้นการพัฒนาที่มีคนเป็นศูนย์กลาง เพราะการพัฒนาที่ยั่งยืนที่ไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง ต้องสร้างความเข้มแข็งจากรากฐาน โดยการคืนโอกาสให้คนในสังคม โดยเฉพาะกลุ่มคนที่เปราะบาง เมื่อคนและชุมชนเกิดความเข้มแข็งแล้ว สังคมและประเทศชาติก็จะมีภูมิคุ้มกัน และสามารถเติบโตต่อไป พร้อมรับมือกับความท้าทายต่าง ๆ ในอนาคต

๗. ในการฟื้นฟูให้กลับมาดีกว่าเดิม หรือ Build Back Better ประเทศไทยให้ความสำคัญกับการสนับสนุนเศรษฐกิจท้องถิ่น การพัฒนาดิจิทัลภายในประเทศ การส่งเสริมการพัฒนาภาคการเกษตร โดยการสร้างความมั่นคงทางอาหาร เสริมสร้างความเข้มแข็งของธุรกิจชุมชน และสร้างความยั่งยืนให้แก่เศรษฐกิจฐานราก นอกจากนี้ ไทยให้ความสำคัญกับการเติบโตที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม โดย Bio Circular Green Economy หรือ BCG จะเป็นแนวทางที่ยั่งยืน ส่งเสริมการเติบโตที่ครอบคลุมทุกกลุ่มประชากร

๘. ปีนี้เป็นปีครบรอบ ๗๕ ปีของการก่อตั้งสหประชาชาติ และวิกฤตโควิด-๑๙ ก็เป็นบททดสอบสำคัญของระบบพหุภาคีนิยม ซึ่งจะยังจำเป็นและคงอยู่กับเราต่อไปแต่ก็ต้องมีการปรับตัวให้สะท้อนประโยชน์ของรัฐสมาชิกให้มากขึ้น พวกเราต้องหันหน้ามาร่วมมือ รับฟัง และแลกเปลี่ยนกันให้มากขึ้น เอสแคปเป็นเวทีที่สำคัญในภูมิภาคจึงมีบทบาทสำคัญโดยเฉพาะในฐานะเวทีแลกเปลี่ยนประสบการณ์และแนวปฏิบัติที่ดีระหว่างกัน เพราะโควิด-๑๙ พวกเราจึงเห็นอย่างชัดเจนว่า ผลกระทบของวิกฤตครั้งนี้ไม่มีพรมแดน และพวกเราต้องช่วยกัน หากเราไม่ช่วยกัน เราจะล้มเหลว และเราจะพ่ายแพ้แก่ภัยคุกคามที่เราเผชิญ ซึ่งกลุ่มประเทศอาเซียนได้ตระหนักถึงประเด็นเหล่านี้ในการหารือร่วมกันเมื่อเร็ว ๆ นี้

๙. ในการฟื้นฟูให้กลับมาดีกว่าเดิม เราจะต้องยืนหยัดในความยั่งยืน และการร่วมมือกัน ในวันนี้เราจะต้องฟันฝ่าไปด้วยกัน “วันนี้เราต้องรอด วันหน้าเราต้องเข้มแข็งกว่าเดิม” และเดินต่อไปโดยไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง เพราะเรามีเป้าหมายอยู่ข้างหน้า เรามีเวลาเหลือไม่มากแล้ว ในศตวรรษแห่งการดำเนินการเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน เราจึงต้องเร่งฟื้นฟู เรียนรู้ และร่วมมือกันอย่างแข็งขันต่อไป เพื่อส่งต่อโลกที่ยั่งยืนให้แก่ลูกหลานของเรา

๑๐. ขอขอบคุณครับ

-Unofficial Translation-

**Remarks by H.E. General Prayut Chan-o-cha
Prime Minister of the Kingdom of Thailand
at the Opening of the 76th Session of the United Nations
Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
21 May 2020 via Videoconference**

Mr. Chairman,
Madam Executive Secretary
of the United Nations Economic and Social Commission
for Asia and the Pacific,
Distinguished Delegates,

1. It is my great pleasure to deliver these opening remarks at this 76th Session of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP), which is being held via videoconference for the first time. Never in our recent history have we faced such a major challenge as the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) pandemic. This pandemic is going to bring about drastic changes to our economies and societies, and will force us to adapt and change our way of life. We can no longer return to a “Business as usual” mode and must be prepared to embrace the “New Normal”.

2. I wish to take this opportunity to commend and extend support to every country in surmounting this crisis. Thailand is fully committed to controlling and responding to the spread of COVID-19 in the most effective manner. The Royal Thai Government has undertaken upstream, midstream and downstream measures, including screening and restriction of international travel and the “Stay Home, Stop the Disease, for the Nation” campaign. We have ensured adequate medical services, supplies and equipment; provision of accurate and transparent information to the public; as well as the promotion of community participation, including through more than one million village health volunteers nationwide. Medical treatment for both Thai and non-Thai patients residing in Thailand along with remedial measures to alleviate social and economic effects have also been provided. The Royal Thai Government is confident that we can contain the outbreak, but we must not let down our guard and will remain vigilant while taking a step-by-step approach to ensure that we do not see a second wave of outbreak.

3. While we practice social distancing, we do not only keep a distance from one another but also from the environment and natural resources. Restrictions of travel and tourism including closure of national parks, seas and beaches have provided space for the environment to recuperate. It is now more evident than ever that human activities have greatly contributed to nature's imbalance and its degradation. As we embark on our recovery from this crisis, we must bear in mind the importance of maintaining balance among economic, social, environmental, and development activities with a view to reviving nature and ensuring a balanced and sustainable ecosystem.

4. The theme topic of this Commission Session underscores the importance of the conservation and sustainable use of oceans and seas which is of great significance to Thailand. Last year, as Chair of ASEAN, Thailand joined the advocacy among ASEAN Member States for the adoption of the "Bangkok Declaration on Combating Marine Debris in the ASEAN region" which emphasizes enhanced cooperation to prevent, reduce, and manage marine debris by supporting innovation, enhancing research capability, applying scientific knowledge as well as promoting inclusive participation of all relevant sectors. Therefore, I hope to be able to carry forward cooperation on this matter with ESCAP and its members. At the same time, the apparent restoration of nature that I referred to as we implemented measures to combat COVID-19, in particular the reappearance of various wildlife and marine species, should give all of us impetus to be more environmentally conscious as we move forward.

5. The COVID-19 crisis has gravely impacted national and global economies. It will also affect our endeavours to achieve the Sustainable Development Goals or SDGs. However, in every crisis lies an opportunity. I would like to encourage all of us to rethink and find new and sustainable ways to advance cooperation in various areas such as food and energy security, public health, environment, employment, as well as digital and supply chain connectivity, the facilitation of transport of goods and logistics and people-to-people connectivity. In addition, utilizing the full potential of the digital economy will help mitigate economic impacts and disruptions to the supply chain, especially for essential goods, medicines and medical equipment caused by the pandemic.

6. The Sufficiency Economy Philosophy (SEP), Thailand's path to achieving sustainable development, underlines the balance between economic, social and environmental development. SEP emphasizes a people-centered approach to development that leaves no one behind, which entails grassroots empowerment and returning opportunities to the people, particularly to the vulnerable. When individuals and communities are empowered, the society and country will be resilient and continue to grow, immune to future challenges.

7. In our efforts to build back better, Thailand stresses the importance of supporting local economies, digital development and the promotion of the agricultural sector by ensuring food security, strengthening community businesses and fostering sustainability of grassroots economies. Bio-Circular-Green Economy (BCG) is a business model that will help promote sustainable growth that is environmentally-friendly and inclusive.

8. This year marks the 75th year since the establishment of the United Nations, and the COVID-19 pandemic has posed a litmus test to multilateralism. In ensuring their continued relevance, the United Nations and the multilateral system need to evolve to better reflect the interests of Member States. We must cooperate, listen and exchange more knowledge with one another. As the main regional forum, ESCAP plays a vital role as a platform for the exchanges of experiences and best practices among countries. COVID-19 has clearly demonstrated that the effects of crises do not respect boundaries. We must, therefore, assist one another. Otherwise, we will all fail and will be defeated by the threat of this pandemic. The recent Special ASEAN Summit on COVID-19 has demonstrated common political will and resolve of the ASEAN Member States to address this critical issue.

9. As we build back better, we must stand firm and united in our pursuit for sustainability. In moving forward together, we must survive today. Tomorrow, we must become stronger. We must leave no one behind as we advance towards the goals ahead. The clock is ticking for the remaining decade of action and delivery to achieve the Sustainable Development Goals. We must, therefore, accelerate our collective efforts to build back better, drawing upon lessons learned and intensify cooperation in order to pass on a sustainable world to our future generations.

Thank you.